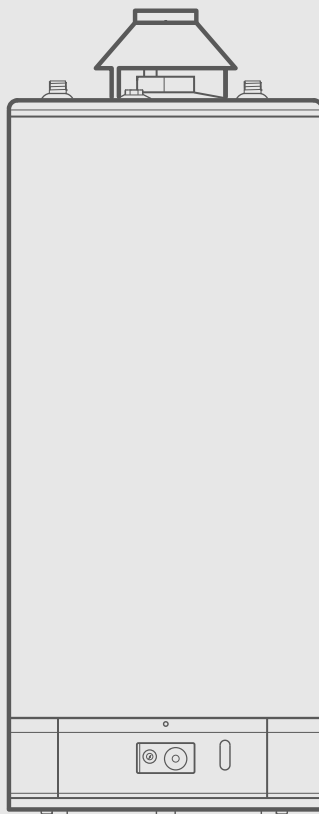




SGA X 300 - AG LNX 300 TES X 300

**GAS-FIRED STORAGE WATER HEATER
OGRZEWACZ ZASOBNIKOWY OPALANY GAZEM
GÁZÜZEMŰ TÁROLÓS VÍZMELEGÍTŐ
ZÁSOBNÍKOVÝ OHŘÍVAČ VODY
AKUMULACNÝ PLYNOVÝ OHRIEVAC VODY
ÎNCĂLZITOARE DE APĂ PE GAZ, CU ACUMULARE**

GB	INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS
PL	INSTRUKCJA INSTALACJI I KONSERWACJI
HU	KEZELÉSI, SZERELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁS
CZ	NAVOD NA INSTALACI A OBSLUHU
SK	NÁVOD NA INŠTALÁCIU A ÚDRŽBU
RO	INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ȘI ÎNTREȚINERE

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Pozorně si přečtete pokyny a varování uvedené v tomto návodu k použití, protože poskytuje důležité informace týkající se bezpečnosti instalace, použití a údržby. Tento návod tvoří nedílnou a nezbytnou součást výrobku. Bude muset neustále provázet zařízení, a to i při postoupení zařízení novému majiteli nebo uživateli a/nebo při jeho přemístění na jiné místo.

2. Výrobce nemůže být odpovědný za případné ublížení na zdraví osob a zviřat nebo za škody na majetku, vyplývající z nesprávného, chybného nebo nerozumného použití nebo z nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu.

3. Toto zařízení slouží k produkci teplé užitkové vody, určené pro použití v domácnosti. Musí být připojeno do rozvodu teplé užitkové vody (TUV) v souladu s jeho vlastnostmi a výkonem. Je zakázáno použití k odlišným účelům, než je uvedeno. Výrobce nemůže být odpovědný za případné škody vyplývající z nesprávného, chybného nebo nerozumného použití nebo z nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu.

Technik provádějící instalaci musí být oprávněný pro instalaci zařízení pro ohřev v souladu s Ministerskou vyhláškou č. 37 z 22. ledna 2008 a obdobnými předpisy, které obsahují nařízení ohledně instalace rozvodů v budovách.

Toto zařízení odpovídá z hlediska materiálů přicházejících do styku s užitkovou vodou požadavkům Ministerské vyhlášky č. 174/2004 z 6. dubna 2004.

4. Instalace, údržba a jakýkoli zákrok se musí provádět v souladu s platnými normami a pokyny, které poskytl výrobce v souladu se související legislativou (Vyhl. prez. rep. 74/2013 a obdobné předpisy). V případě poruchy a/nebo nesprávné činnosti vypněte zařízení, zavřete kohout přívodu plynu a nepokoušejte se o jeho opravu, ale obraťte se na kvalifikovaný personál.

Případné opravy mohou být provedeny pouze kvalifikovanými techniky, kteří přitom musí použít výhradně originální náhradní díly. Nedodržení výše uvedených pokynů může negativně ovlivnit bezpečnost zařízení a způsobit propadnutí jakékoli odpovědnosti ze strany výrobce.

V případě prací nebo údržby konstrukcí nacházejících se v blízkosti potrubí nebo zařízení pro odvádění kouře a jejich příslušenství je třeba vypnout zařízení a po ukončení prací nechat provést kontrolu potrubí a zařízení kvalifikovaným technickým personálem.

5. Součásti obalu (spony, plastové sáčky, pěnový polystyren atd.) se nesmí nechat v dosahu dětí, protože představují zdroj nebezpečí.

6. Toto zařízení může být používáno dětmi ve věku nejméně 8 let a osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností nebo potřebné znalosti, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném použití zařízení a chápou související nebezpečí.

Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu, které má provádět uživatel, nesmějí provádět děti bez dozoru.

7. Platí povinnost našroubovat na trubku pro přívod vody do zařízení pojistný ventil, který vyhovuje národním předpisům. V zemích, které přijaly normu EN 1487, musí být součástí bezpečnostní jednotka určená pro maximální tlak 0,7 MPa a její součástí musí být nejméně uzavírací ventil, zpětný ventil, pojistný ventil a zařízení pro přerušování zatížení způsobeného tlakem vody.

8. Přetlakové zařízení (pojistný ventil nebo bezpečnostní jednotka) nesmí být vystaveno neoprávněnému zásahu a musí být pravidelně uváděno do činnosti, aby se ověřilo jeho případné zablokování a aby se odstranily případné nánosy vodního kamene.

9. Kapání přetlakového zařízení ve fázi ohřevu vody je běžným jevem. Z tohoto důvodu je třeba připojit výstup, který však musí být otevřen do atmosféry; připojení se provádí prostřednictvím drenážní trubky nainstalované se sklonem směrem dolů a na místě, kde nedochází k tvorbě ledu.
10. Když má zařízení zůstat nepoužíváno v místnosti vystavené mrazu, je nezbytné jej vyprázdnit a odpojit od elektrické sítě.
11. Produkovaná teplá voda o teplotě nad 50 °C v místě provozních ventilů může okamžitě způsobit vážné popáleniny. Děti, postižení a starší lidé jsou více vystaveni tomuto riziku. Proto se doporučuje použít termostatický směšovací ventil s objímkou červené barvy, který je třeba našroubovat na trubku pro výstup vody ze zařízení.
12. Žádný hořlavý prvek nesmí přicházet do styku se zařízením a/nebo se nesmí nacházet v jeho blízkosti.
13. Nepostávejte pod zařízením a neumísťujte pod něj žádné předměty, které by například mohly být poškozeny případným únikem vody.
14. K čištění zařízení nepoužívejte insekticidy, rozpouštědla ani agresivní čisticí prostředky, protože hrozí riziko poškození plastových nebo lakovaných součástí.
15. V případě, že ucítíte zápach spáleniny nebo uvidíte kouř unikající ze zařízení, vypněte zařízení, zavřete hlavní ventil přívodu plynu, otevřete okna a upozorněte na vzniklý problém příslušného technika. Pozor! Hrozí riziko popálení, vdechnutí kouře nebo otravy!

16. Pro zajištění účinnosti a správné činnosti zařízení je třeba provádět roční údržbu a analýzu spalín, a to ve lhůtách stanovených zákony platnými na daném území. Technický personál musí být kvalifikovaný a musí vyplnit servisní knížku v souladu s platnými předpisy.

DŮLEŽITÁ INFORMACE!

**PRO PŘÍZPŮSOBNÍ OHŘÍVAČE VODY
JINÉMU PLYNU, NEŽ KTERÝ BYL
POUŽIT PŘI KALIBRACI, JE TŘEBA
PROVÉST VÝMĚNU TRYSEK.**

**VÝMĚNU DOPORUČUJEME PROVÉST
PŘED INSTALACÍ, ABY SE PŘEDEŠLO
DEMONTÁŽI PLYNOVÉ JEDNOTKY.**

UŽIVATELSKÝ NÁVOD K POUŽITÍ

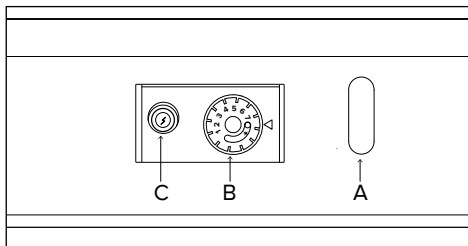


UPOZORNĚNÍ!

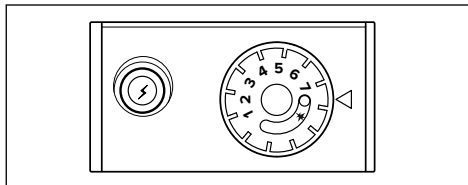
Instalaci, první zapnutí a seřízení v rámci údržby musí provádět výhradně kvalifikovaný personál v souladu s uvedenými pokyny.

Chybná instalace může způsobit ublížení na zdraví osob a zvířat a škody na majetku, za které výrobce nemůže být odpovědný. Když je zařízení nainstalováno uvnitř bytu, zkontrolujte, zda jsou dodržena nařízení týkající se přívodu vzduchu a ventilace místnosti (v rámci platné legislativy).

POSTUP PŘI ZAPNUTÍ



Přestavte otočný ovladač B z polohy **O** (vypnuto) do polohy **★** (zapnutý pilotní hořák).



Stiskněte otočný ovladač B až na doraz, přidržeť jej ve stisknutém stavu a současně stiskněte piezoelektrický zapalovač C.

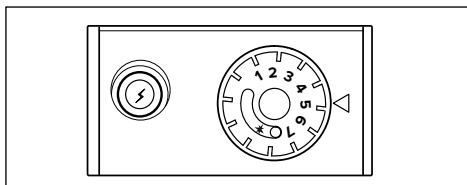
Přes otvor A zkontrolujte, zda je zapálený plamen hořáku. Když je plamen zapálený, přidržeť otočný ovladač B stisknutý ještě po dobu přibližně 20 sekund.

Když plamen hořáku nezůstane zapálen, zopakujte výše popsany postup.

NASTAVENÍ TEPLOTY VODY

Prostřednictvím otočného ovladače B je možné nastavovat teplotu teplé vody.

Otočte otočný ovladač z polohy zapnutí do polohy **★** na stupnici, která odpovídá požadované teplotě od 1 (přibližně 42 °C) do 7 (přibližně 70 °C).



Pro zajištění úsporné spotřeby plynu a lepší účinnosti zařízení se doporučuje ponechat otočný ovladač v poloze odpovídající označení 5 (přibližně 60 °C).

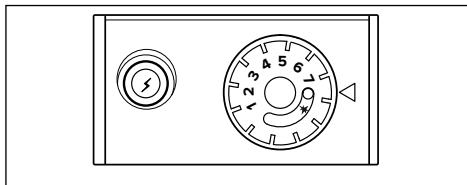
Při uvedené teplotě se také v případě mimořádně tvrdé vody (voda s vysokým procentuálním obsahem vodního kamene) snižují nánosy vodního kamene uvnitř ohřívače vody.

UPOZORNĚNÍ!

Voda o teplotě vyšší než 50 °C způsobuje vážné popáleniny. Před jakýmkoli použitím vždy zkontrolujte teplotu vody.

POSTUP PŘI VYPNUTÍ

Pro vypnutí zařízení otočte otočný ovladač B do polohy **O** (vypnuto).



UŽIVATELSKÝ NÁVOD K POUŽITÍ

RADY PRO POUŽITÍ

Věnujte pozornost tomu, aby byly ventily teplé vody rozvodu dokonale vodotěsné, protože kapání znamená spotřebu plynu a možné zvýšení teploty vody.

Když má rozvod zůstat bez použití v místnosti vystavené působení mrazu, zařízení vypustte.

Při vypouštění zařízení je třeba:

- a) vypnout hořák a zavřít přívod plynu;
- b) zavřít ventil přívodu vody na vstupu zařízení;
- c) odmontovat trubku pro přívod studené vody i pojistný ventil;
- d) připojit hadici, s délkou vhodnou pro vzdálenost od odtoku, k trubce pro přívodu vody (s modrým kroužkem) ohřívače vody;
- e) otevřít ventil pro dodávku teplé vody na výstupu zařízení.

Upozornění!

Při vypouštění může ze zařízení vytékat vroucí voda.

Před prováděním čištění vnějších částí vypněte zařízení. Čištění provádějte s použitím vlhkého hadru namočeného v mýdlové vodě.

Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, insekticidy ani toxické výrobky. Dodržení platných norem umožní bezpečnou a ekologickou činnost a úsporu energie.

POZNÁMKA: Vnitřní tělo ohřívače vody nesmí být během uvedeného postupu vystaveno nárazům, které by mohly poškodit vnitřní ochranný plášť.

DOPORUČENÍ PRO PŘEDCHÁZENÍ ŠÍŘENÍ LEGIONELLY

Legionella je druh bakterie ve tvaru tyčinky, která je přirozeně přítomna ve všech pramenitých vodách.

„Legionářská choroba“ spočívá ve speciálním druhu zápalu plic způsobeném inhalací vodní páry, která obsahuje právě uvedenou bakterii. Z tohoto pohledu je třeba zabránit dlouhodobé stagnaci vody obsažené v zařízení, který by měl být použit nebo vyprázdněn nejméně v týdenních intervalech.

Evropská norma CEN/TR 16355 poskytuje pokyny ohledně správných postupů, které je třeba přijmout pro zabránění proliferace legionelly v pitných vodách. V případě existence ještě přísnějších místních norem je nezbytná aplikace těchto postupů.

Tento akumulární ohřívač vody je prodáván s termostatem, který se vyznačuje pracovní teplotou vyšší než 60 °C; je proto vhodný k provedení cyklu tepelné dezinfekce, který umožňuje omezit šíření bakterií legionelly v zásobníku.

Aby se zabránilo dlouhodobému neodtěkání vody, je třeba ji používat nebo nechat dostatečně odtéct nejméně jednou týdně.

UPOZORNĚNÍ!

Voda o teplotě vyšší než 50 °C způsobuje vážné popáleniny. Před jakýmkoli použitím vždy zkontrolujte teplotu vody.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO TECHNIKA PROVÁDĚJÍCÍHO INSTALACI

Vysvětlivky k symbolům:

 Nedodržení varování má za následek riziko ublížení na zdraví osob, za určitých okolností také smrtelné.

 Nedodržení upozornění má za následek riziko způsobení škod na majetku, rostlinách nebo ublížení zvířatům, za určitých okolností také vážné.

Výrobce nebude moci být považován za odpovědného za případné škody způsobené nevhodným použitím výrobku nebo nepřizpůsobením instalace pokynům uvedeným v tomto návodu.

Nainstalujte zařízení na pevnou stěnu, která není vystavena vibracím.

 Hlučnost během činnosti.

Při vrtání do stěn dbejte na to, aby nedošlo k poškození existujících elektrických kabelů nebo potrubí.

 Zásah elektrickým proudem následkem styku s vodiči pod napětím.

Poškození existujících rozvodů.

 Vytopení následkem úniku vody z poškozených potrubí.

Ujistěte se, že prostředí, do kterého je zařízení instalováno, a rozvody, ke kterým je třeba jej připojit, odpovídají platným předpisům.

 Zásah elektrickým proudem následkem styku s chybně nainstalovanými vodiči pod napětím.

 Poškození zařízení následkem nevhodných provozních podmínek.

Použijte manuální nářadí a zařízení vhodná k danému účelu (zejména se ujistěte, zda není nářadí opotřebované a zda je jeho rukojeť neporušená a řádně upevněná), použijte je předepsaným způsobem, zajistěte je proti pádu z výšky a po použití je uschovejte.

 Osobní ublížení na zdraví způsobené úlety úlomků nebo fragmentů, inhalací prachu, nárazy, pořezáním, píchnutím, oděry.

 Poškození zařízení nebo okolních předmětů následkem úletů úlomků, úderů, zářezů.

Ujistěte se, zda jsou pohyblivé žebříky opřené stabilním způsobem, zda jsou dostatečně odolné, zda jsou jednotlivé příčky neporušené a zda nejsou kluzké, zda jsou dostatečně zajištěné proti přesunům během jejich použití, zda je přítomen někdo, kdo dohlíží na dodržení uvedených požadavků.

 Ublížení na zdraví osob následkem pádu z výšky nebo pádu zapříčiněného žebříkem (u dvojitých žebříků).

Ujistěte se, že jsou žebříky a nástavba stabilně opřené, zda jsou dostatečně odolné, zda jsou vybavené zábradlím podél rampy a na podlaze, zda jsou jednotlivé příčky neporušené a zda nejsou kluzké.

 Ublížení na zdraví osob následkem pádu z výšky.

Během prací ve výšce se ujistěte (obvykle při převýšení vyšším než dva metry), zda je pracovní plocha ohraničena zábradlím nebo osobními ochrannými postroji zabraňujícími pádu, zda je prostor, ve kterém by probíhal případný pád, zbaven nebezpečných překážek, zda by byl případný pád utlumen polopevnými nebo deformačními povrchy.

 Ublížení na zdraví osob následkem pádu z výšky.

Ujistěte se, zda pracovní prostor disponuje vhodnými hygienicko-sanitárními podmínkami týkajícími se osvětlení, větrání a pevnosti.

 Ublížení na zdraví osob následkem nárazů, zakopnutí apod.

Chraňte zařízení a okolí pracovního prostoru s použitím vhodného materiálu.

 Poškození zařízení nebo okolních předmětů následkem úletů úlomků, úderů, zářezů.

Manipulujte se zařízením s použitím vhodných ochran a s potřebnou opatrností.

 Poškození zařízení nebo okolních předmětů následkem nárazů, úderů, zářezů, přitlačení.

Během činnosti používejte ochranný oděv a osobní ochranné prostředky. Je zakázáno dotýkat se nainstalovaného výrobku bez obuvi nebo s mokřými částmi těla.

 Ublížení na zdraví osob způsobené vymrštěním úlomků nebo fragmentů, inhalací prachu, nárazy, pořezáním, píchnutím, oděry, hlukem, vibracemi.

Rozmístěte materiál a zařízení tak, aby umožňovaly pohodlnou a bezpečnou manipulaci, a vyhněte se stavění hromad, které by mohly povolit nebo spadnout.

 Poškození zařízení nebo okolních předmětů následkem nárazů, úderů, zářezů, přitlačení.

Úkony uvnitř zařízení se musí provádět s potřebnou opatrností a je třeba se při nich vyhnout styku se zahrocenými součástmi.

 Ublížení na zdraví osob pořezáním, píchnutím nebo oděrem.

Po ukončení zásahu na zařízení obnovte všechny bezpečnostní a kontrolní funkce a přesvědčte se o jejich funkčnosti ještě před opětovným uvedením zařízení do činnosti.

 Poškození nebo zablokování zařízení následkem nekontrolované činnosti.

Aktivací příslušných odvzdušnění vyprázdněte součásti, které by mohly obsahovat teplou vodu, ještě předtím, než s nimi budete manipulovat.

 Ublížení na zdraví osob následkem popálenin.

Proveďte očištění součástí od vodního kamene při současném dodržení pokynů uvedených v bezpečnostním listu použitého výrobku; přitom větrejte dané prostředí, použijte osobní ochranné prostředky, zabraňte směšování odlišných výrobků a ochraňte zařízení a okolní předměty.

 Ublížení na zdraví osob následkem styku kůže nebo očí s kyselými látkami, inhalace nebo požití škodlivých chemických látek.

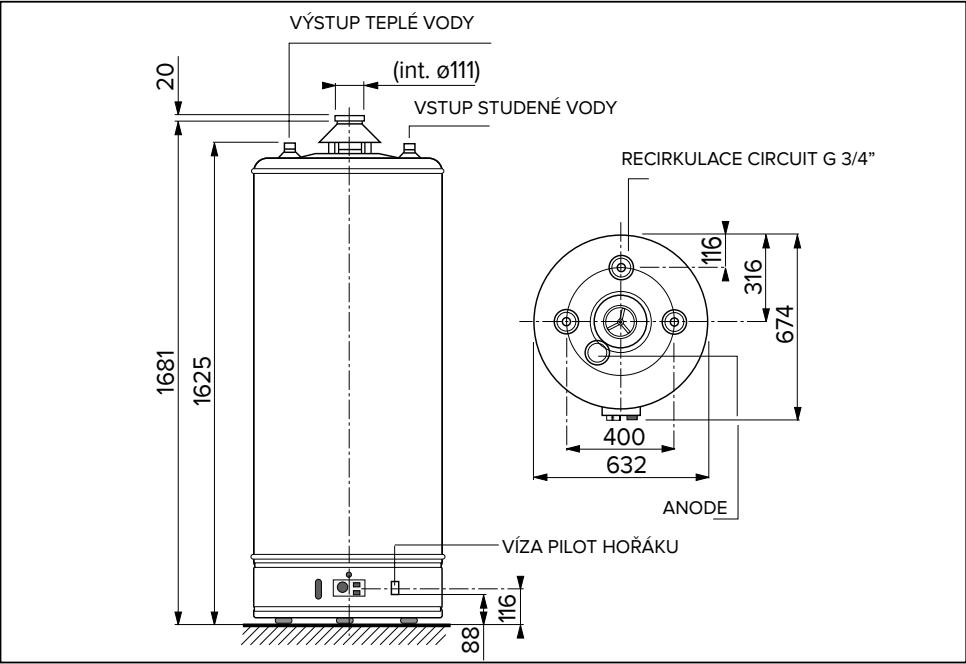
 Poškození zařízení nebo okolních předmětů následkem koroze způsobené kyselými látkami.

TECHNICKÉ ÚDAJE

K součástí zařízení patří:

- zásobník chráněný na vnitřní straně vrstvou lakovaného smaltu, vybavený ochrannou anodou proti dlouhodobé korozi;
- vnější plášť z lakovaného plechu;
- izolace z polyuretanové pěny s vysokou hustotou (bez CFC), která snižuje tepelné ztráty;
- odsavač kouře proti zpětnému toku spalin;
- plynový ventil vybavený:
termostatem nastavitelným do více poloh,
bezpečnostním systémem s termočlánekem;
omezovačem teploty, který přeruší přívod plynu v případě poruchové činnosti;
- tichý trubkový hořák z korozivzdorné oceli, přizpůsobitelný pro všechny druhy plynů;
- piezoelektrický zapalovač;
- bezpečnostní zařízení na ochranu proti zpětnému toku spalin.

VNĚJŠÍ ROZMĚRY



MODEL	Kapacita (litry)	VYTÁPACÍ ČAS		tepelný výkon (kW)	Užitečné hodnocení kW
		t 25°C	t 45°C		
300	275	40 min	65 min	16	14

KATEGORIE II_{2H3+} Typ B11 BS	Pro zařízení uzpůsobené pro činnost se zemním plynem (metan), které jsou přizpůsobitelné pro činnost s kapalným plynem.
---	---



UPOZORNĚNÍ!

Nainstalujte zařízení na pevný podklad, který není vystaven vibracím. Ujistěte se, že prostředí, do kterého je zařízení instalováno, a rozvody, ke kterým je třeba jej připojit, odpovídají platným předpisům.

UMÍSTĚNÍ

Zařízení umísťte dle pravidel dobré techniky.

Umísťte jej vedle zvolené stěny, a to tak, aby s ním dvě trubky, vstupní a výstupní, byly rovnoběžné.

Kdyby bylo třeba provést instalaci ohřívače vody do rohu, mezi dvě stěny, zachevejte mezi stěnou a zařízením dostatečnou vzdálenost pro instalaci a demontáž komponentů.

Místo instalace

Při volbě místa instalace zařízení dodržujte nařízení platných norem.

Zařízení musí být nainstalováno do dokonale svislé polohy. Zařízení nesmí být nainstalováno do blízkosti zdroje tepla.

Zařízení neinstalujte do prostředí, ve kterých může teplota klesnout až na 0 °C.

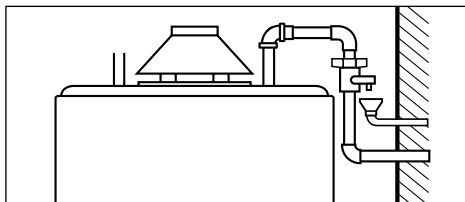
PŘIPOJENÍ K ROZVODU VODY

- Připojení k vodovodní síti je třeba provést prostřednictvím trubky o průměru 3/4" G.

Přívod studené vody je označen modrým kroužkem, zatímco výstup teplé vody je označen červeným kroužkem).

- Na potrubí přívodu vody (s modrým kroužkem) zařízení musí být namontován pojistný/zpětný vodní ventil. Do ventilu se nesmí nijak neoprávněně zasahovat.

- Nechte vodu určitou dobu vytékat a ujistěte se přitom, že se v potrubí nenacházejí cizí tělesa, jako jsou kovové třísky, písek, konopí apod. Kdyby taková tělesa vnikla do pojistného-zpětného ventilu, ohrozila by jeho řádnou činnost a v některých případech by mohla dokonce způsobit jeho prasknutí.
- Ujistěte se, že tlak v rozvodu pro dodávku teplé vody nepřekračuje 8 barů (0,8 MPa). V případě vyššího tlaku platí povinnost použít vysoce kvalitní reduktor tlaku. V takovém případě musí vodní ventil ve fázi ohřevu nutně kapat. Kapání se musí objevit také v případě, když je na vstupu ventilu aplikován zpětný ventil.
- Zabraňte tomu, aby kapání ventilu padalo na ohřívač vody. Aplikujte ventil způsobem znázorněným na obrázku a připravte malý sběrný trychtýř (kapátko), připojený k odtoku.



DŮLEŽITÁ INFORMACE!

Když je zařízení nainstalováno do oblastí s tvrdou vodou (> 200 mg/l), je třeba nainstalovat změkčovač pro omezení vytváření nánosů vodního kamene ve výměníku.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené vodním kamenem.

VYPUŠTĚNÍ

Když se zařízení nebude delší dobu používat, vypustte jej.

Při instalaci počítejte s touto potřebou a připojte vypouštěcí ventil ke spojce R.

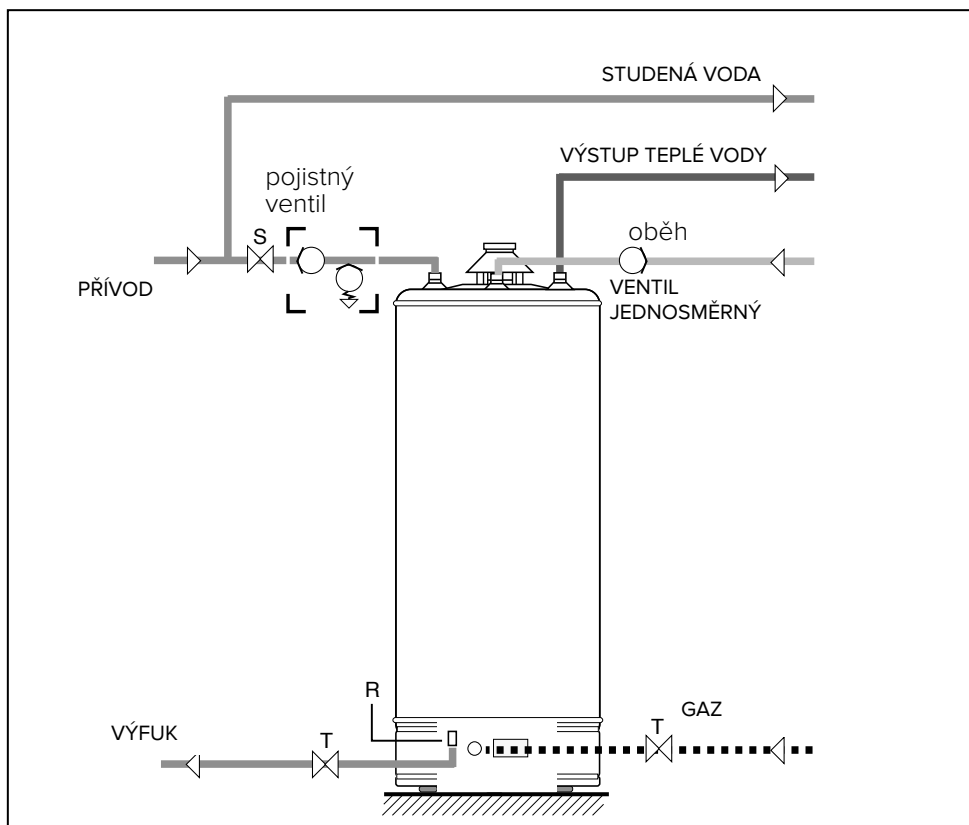
PRO VYPUŠTĚNÍ OHŘÍVAČE VODY JE TŘEBA:

- vypnout hořák a zavřít přívod plynu,
- zavřít zavírací ventil na vstupu zařízení,
- otevřít provozní ventily na výstupu ohřívače vody,
- otevřít vypouštěcí ventil, připojený ke spojce R.

OBĚH

Když je součástí uživatelského rozvodu také okruh pro oběh užitkové vody, je možné použít stejnou spojku, která se používá pro vypouštění.

Níže zobrazený okruh obsahuje schématický náčrtek připojení, které je třeba provést v tomto případě.



PŘIPOJENÍ KE KRBU

Zařízení typu B 11bs jsou zařízení s otevřenou komorou, které jsou určeny pro připojení k potrubí pro odvod spalín směrem ven z místnosti; spalovací vzduch je odebírán přímo z prostředí, ve kterém je ohřívač vody nainstalován. Odvádění spalín probíhá na základě přirozeného tahu.

Tento druh zařízení nemůže být nainstalován do místnosti, která neodpovídá náležitým nařízením ohledně ventilace, jak je uvedeno v předpisech platných pro danou problematiku.

Aby nedošlo k ohrožení řádné činnosti zařízení, místo instalace musí být vhodné pro jeho ochranu z hlediska mezní hodnoty provozní teploty, a to tak, že se zařízení nedostane do přímého styku s atmosférickými vlivy.

Zařízení je navrženo pro instalaci na zeď a musí být nainstalováno na zeď vhodnou pro udržení jeho hmotnosti. Při vytváření technologického prostoru je třeba dodržet minimální vzdálenosti, které zaručují přístup k vnitřním součástem zařízení.

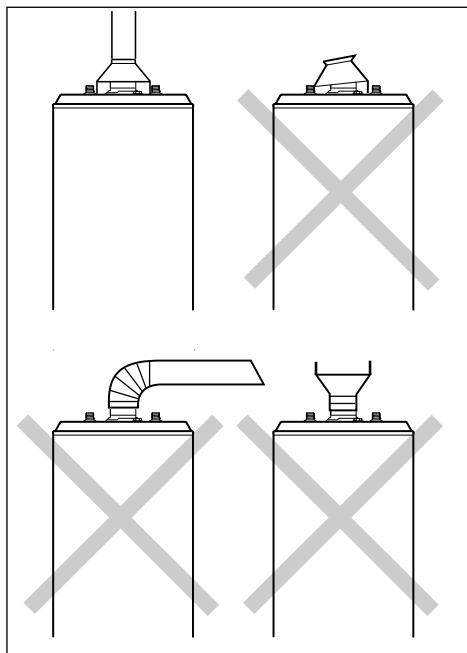
- Platí povinnost odvedení spálených plynů do exteriéru prostřednictvím trubky s minimálním průměrem 80, vložené do odsavače zařízení, za dodržení pokynů a alternativ Norem (předešlým UNI-CIG 7129 a 7131).
- Je důležité, aby měl krb dobrý tah.
- Vyhněte se dlouhým vodorovným úsekům, protisklonům a přiškrcením potrubí pro odvádění, protože by mohly způsobovat nedokonalé spalování.
- Když odváděcí trubka prochází studenými místnostmi bez ohřevu, je vhodné ji vybavit tepelnou izolací, aby se zabránilo tvorbě kondenzátu.

- V žádném případě nesmí být odsavač odstraněn, měněn nebo nahrazen, protože je nedílnou součástí celého spalovacího systému plynového ohřívače vody.
- Správná instalace trubky pro odvádění spalín je ve výhradní odpovědnosti technika provádějícího instalaci.

DŮLEŽITÁ INFORMACE

Pro správnou činnost plynových zařízení se vyžaduje dokonalé umístění odsavače spalín, v souladu s uvedeným obrázkem.

Jednoznačně se vyhněte jakémukoliv druhu instalace, který odpovídá níže uvedeným příkladům.



MONTÁŽ SADY ODSAVAČE SPALIN A PŘIPOJENÍ SNÍMAČE SPALIN

Ohřívače vody jsou vybaveny zařízením, které má za úkol zablokovat přívod plynu do ohřívačku, a tedy přerušit činnost zařízení v případě částečného nebo úplného ucpání kouřové trubky.

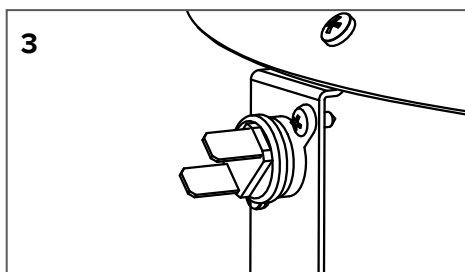
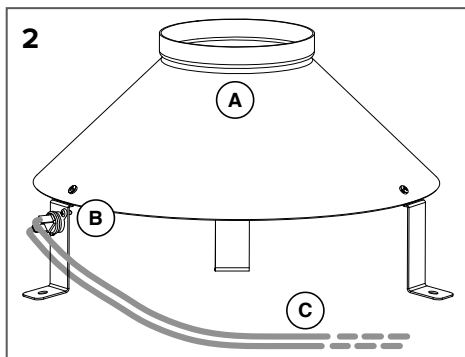
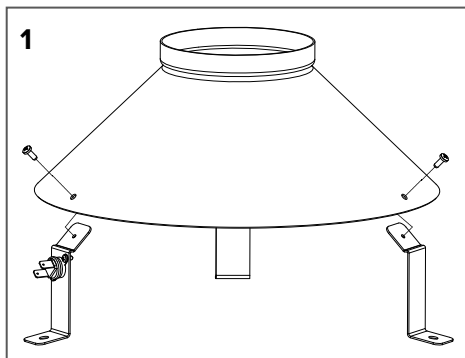
Toto zařízení je tvořeno termostatem „B“ (obr. 1) s manuálním obnovením činnosti, kalibrovaným na 87 ± 3 °C, připevněným na odsavači spalin „A“, který je připojen k přerušnému spoji plynového ventilu. To vše je součástí sady odsavače spalin z výbavy zařízení, který je třeba nainstalovat dle níže uvedených pokynů.

- Instalujte digestoř „A“ otáčením do nejlepší pozice s odkazem na snímač „B“ a kabel vycházející z ohřívače vody.
- Připojte kabelové svorky „C“ na kontaktů chrániče spalin (Obr. 2).
- Pokračujte normálním ohřívačem vody start-up. Pokud přístroj zablokuje, musí se znovu spustit následujícím způsobem:
- čekat po 10 minutách po blok;
- Znovu zapnete ohřívač vody podle následujících pokynů pokyny pro normální zapalování.

Když se chyba opakovala, neopakujte zapnutí, ale požádejte o zákrok kvalifikovaného technika za účelem odstranění příčiny problému.

Zkontrolujte správnost odvádění spalin měřením obsahu CO_2 při jmenovitém tepelném výkonu. Tato hodnota nesmí být vyšší, než je hodnota uvedená v tabulce s technickými parametry.

Když je hodnota vyšší, nechte zkontrolovat účinnost systému odvádění kouře. V případě, že není možné upravit hodnotu CO_2 na úroveň uvedenou v tabulce s Technickými parametry, neuvádějte zařízení do chodu.



UPOZORNĚNÍ!!

SNÍMAČ SPALIN NESMÍ BÝT NIKDY MĚNĚN NEBO VYŘAZOVÁN Z ČINNOSTI, ABY NEDOŠLO K OHROŽENÍ ŘÁDNÉ ČINNOSTI ZAŘÍZENÍ.

PŘÍPADNÝ NEVYHOVUJÍCÍ TAH MŮŽE ZPŮSOBIT ZPĚTNÝ TOK SPÁLENÝCH PLYNŮ DO PROSTŘEDÍ INSTALACE.

NEBEZPEČÍ OTRAVY KYSLIČNÍKEM UHELNATÝM.

PŘÍVOD PLYNU



UPOZORNĚNÍ!

Instalaci, první zapnutí a seřízení v rámci údržby musí provádět výhradně kvalifikovaný personál v souladu s uvedenými pokyny.

- Zkontrolujte, zda přiváděný plyn odpovídá plynu uvedenému na identifikačním štítku zařízení.
- Otevřete dveře a okna.
- Zabraňte přítomnosti jisker a volných plamenů.
- Zařízení mohou být kalibrována pro činnost s plynem metan G20 (pci) cca 8 100 kcal/m³; při použití tohoto plynu proto není požadováno žádné nastavení. Kalibrace při jiných plynech musí být provedena kvalifikovaným technikem.
- Připojení plynového potrubí k ventilu musí být provedeno prostřednictvím trubky o průměru 1/2" G.
- Doporučuje se zařadit před plynovou jednotku uzavírací ventil.
- Připojení k síti musí být provedeno prostřednictvím trubky (ocelové, měděné apod.). Nesmí být provedeno s použitím termoplastů a/nebo gumy.
- Po odložení hlavice a provedení připojení k síti zkontrolujte těsnost plynového rozvodu použitím mýdlového roztoku. Neprovádějte kolaudaci s plameny.

Ohřívač vody je vybaven hořčíkovou anodou, která je namontovaná v kotli. Životnost anody je úměrná průměrné teplotě, chemickému složení vody a množství odběrů.

V každém případě je vhodné provést každých 18÷24 měsíců kontrolu stavu anody, která se musí vyznačovat poměrně homogenním povrchem. Při poklesu průměru jejího pod 10÷12 mm se doporučuje provést její výměnu s použitím originální nové anody.

POZN.: Anoda je namontovaná ve spodní části zařízení, pod ochrannou hlavici.

DŮLEŽITÁ INFORMACE!

PRO PŘÍZPŮSOBNÍ OHŘÍVAČE VODY JINÉMU PLYNU, NEŽ KTERÝ BYL POUŽIT PŘI KALIBRACI, JE TŘEBA PROVÉST VÝMĚNU TRYSEK.

VÝMĚNU DOPORUČUJEME PROVÉST PŘED INSTALACÍ, ABY SE PŘEDEŠLO DEMONTÁŽI PLYNOVÉ JEDNOTKY.

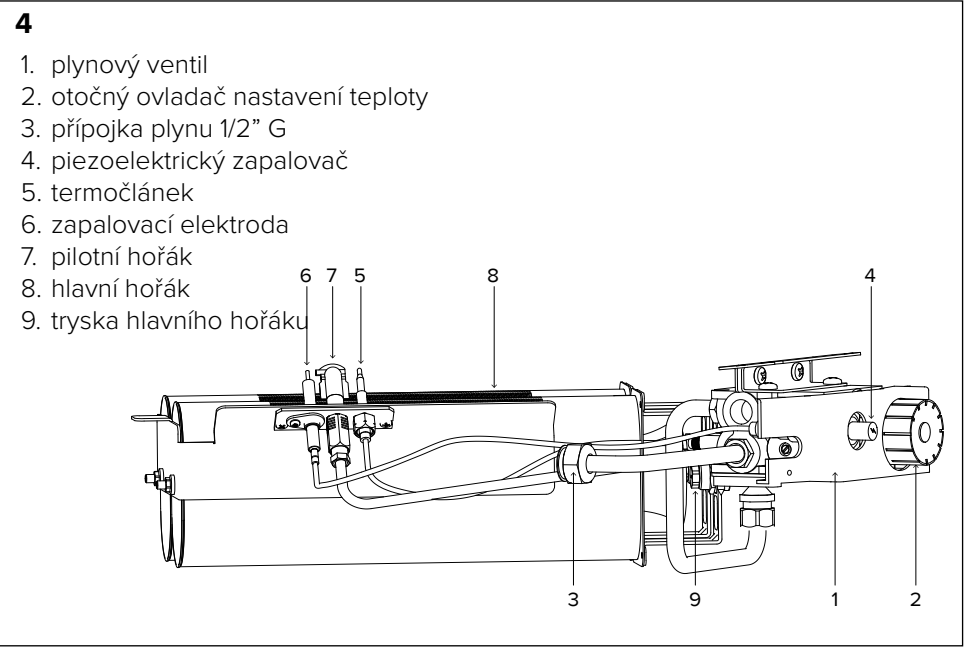
VYHRAZENO PRO TECHNIKA PROVÁDĚJÍCÍHO INSTALACI

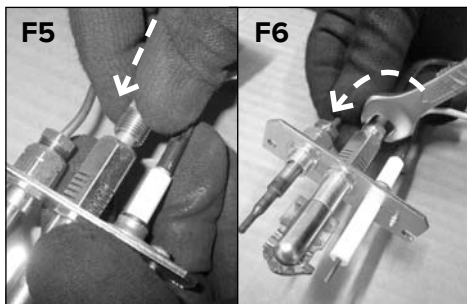
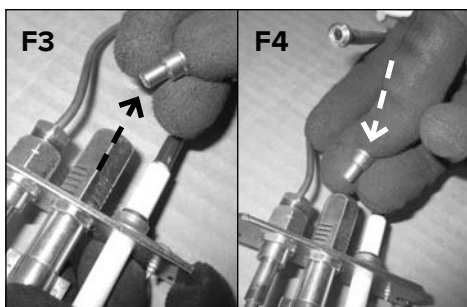
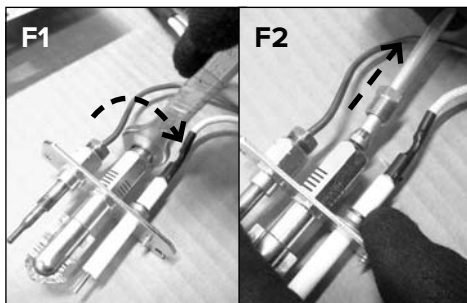
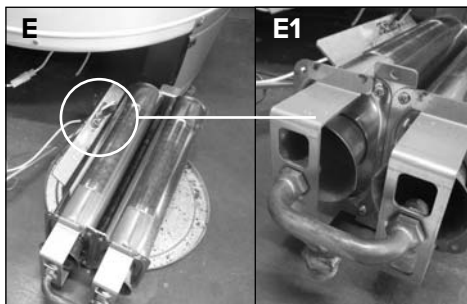
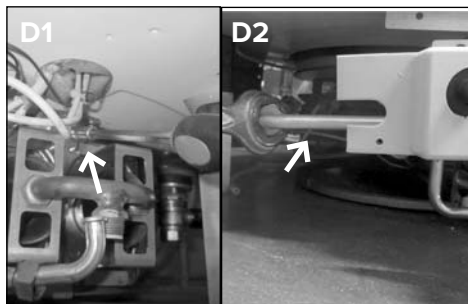
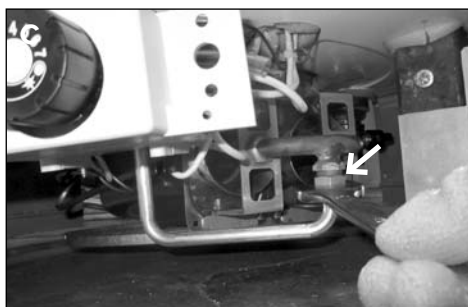
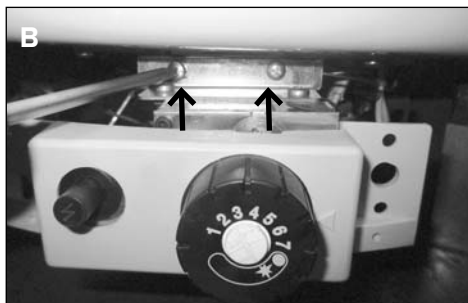
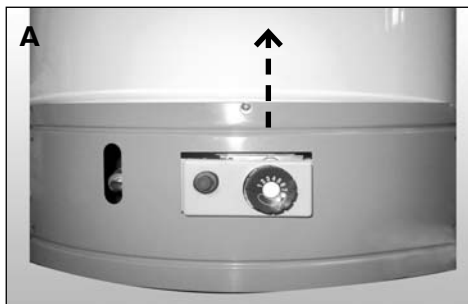
Pokyny pro přizpůsobení k činnosti s jiným plynem než byl použitý pro kalibraci. Ze zemního plynu (G20) na Kapalný plyn (G30-G31) s plynovým ventilem model EUROSIT

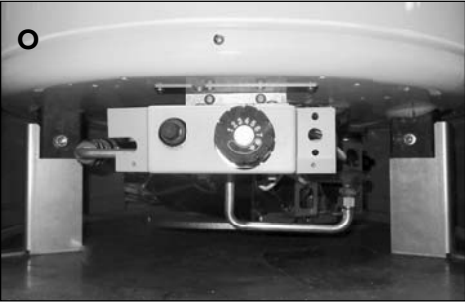
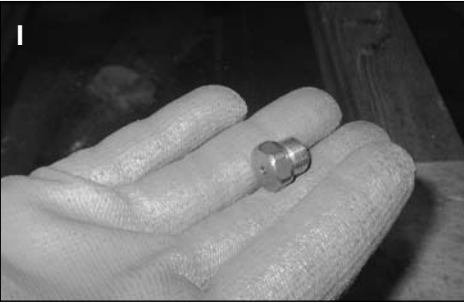
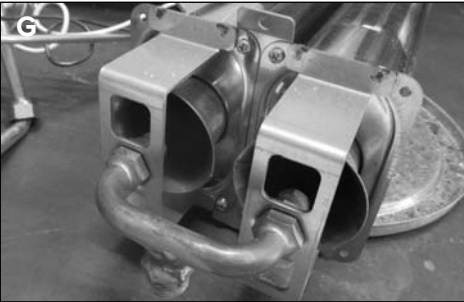
Při přizpůsobení ohřívače vody jinému plynu, než který byl použit při kalibraci, postupujte způsobem znázorněným prostřednictvím souboru obrázků. Rozměry otvorů trysek, vyjádřené v setinách milimetru, jsou uvedeny v tabulce. **Nevkládejte překážky nebo ucpání mezi otvor trysky a ústí „Venturiho“ trubky.**

DŮLEŽITÁ INFORMACE!
PRO PŘIZPŮSOBNÍ OHŘÍVAČE VODY JINÉMU PLYNU, NEŽ KTERÝ BYL POUŽIT PŘI KALIBRACI, JE TŘEBA PROVÉST VÝMĚNU TRYSEK.
VÝMĚNU DOPORUČUJEME PROVÉST PŘED INSTALACÍ, ABY SE PŘEDEŠLO DEMONTÁŽI PLYNOVÉ JEDNOTKY.

	HLAVNÍ HOŘÁK	PILOTNÍ HOŘÁK
MODELY	300	
PLYN metan (G20)	2,40	0,27x2
Kapalný plyn (G30-G31)	1,55	0,22x1





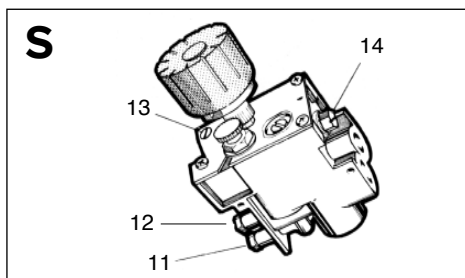


KONTROLA PŘÍVODNÍHO TLAKU

Tlak přívodu plynu se měří v tlakové zásuvce 11, **obr. S**, prostřednictvím tlakoměru a je vyjádřen v milibarech.

SEŘÍZENÍ PLAMENE PILOTNÍHO HOŘÁKU (Ventil EUROSIT)

Seřízení se provádí prostřednictvím šroubu 12 (obr. 5). Plamen pilotního hořáku je seřízen, když je jeho délka přibližně 2-3 cm a zasahuje horní část termočlásku.

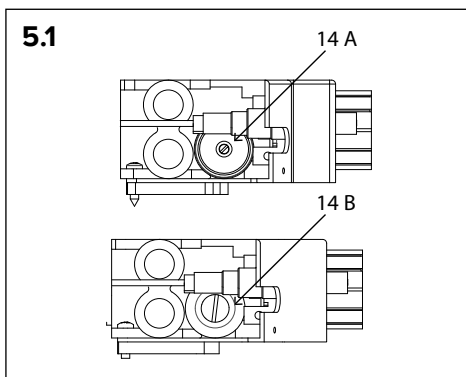


		TLAK PŘÍVODU PLYNU	TLAK HOŘÁK
PLYN metan (G20)		20 mbar	13,3
Kapalný PLYN	Butan (G30)	28 ÷ 30 mbar	25,7
	Propan (G31)	37 mbar	28,4

VÝSTRAHA!

V případě použití plynu G30, G31.

- **PLYNOVÝ VENTIL TYPU A**
úplně našroubujte regulátor 14 A obr. 5.1
- **PLYNOVÝ VENTIL TYPU B**
odšroubujte ventil 14 B, obr. 5.1, podle otáčením proti směru hodinových ručiček pro dvě kola



BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉMY

Pro zajištění správné činnosti je zařízení vybaveno níže uvedenými ochranami:

- **Kontrola plamene a termočlánek**
přeruší přívod plynu v případě nepřítomnosti pilotního plamene. Opakovaný, a ne příležitostný zásah této ochrany poukazuje na nesprávnou činnost zařízení, a proto je potřebný zákrok kvalifikovaného personálu.
- **Termostat kontroly nadměrné teploty**
zasahuje stejným způsobem jako termočlánek, když teplota vody překročí 90 °C; v tomto případě zařízení nemůže být znovu zapnuto, dokud nebude odvedena teplá voda. V každém případě je potřebný zákrok kvalifikovaného personálu pro odstranění závady ještě před opětovným zapnutím zařízení.

ÚDRŽBA

Provádění údržby je nezbytným předpokladem pro řádnou činnost a dlouhou životnost zařízení. Je třeba ji provádět v souladu s platnými normami.



UPOZORNĚNÍ!

Před zahájením úkonů údržby zavřete přívod plynu a vody rozvodu s teplou užitkovou vodou.

Doporučuje se provést na zařízení alespoň jednou ročně následující kontroly:

- 1. Kontrola těsnosti částí s vodou.
- 2. Kontrola těsnosti částí s plynem spojená s případnou výměnou těsnění.
- 3. Vizuální kontrola celkového stavu zařízení a hoření.
- 4. Vizuální kontrola spalovací komory a případné vyčištění hořáku.
- 5. Případná demontáž a čištění trysky po kontrolách uvedených v bodě 3 a 4.
- 6. Nastavení pro dosažení správného průtoku plynu.
- 7. Kontrola činnosti bezpečnostních systémů rozvodu vody (mezni teplota a mezni tlak).
- 8. Kontrola činnosti bezpečnostních systému rozvodu plynu (nepřítomnost plynu nebo plamene, plynový ventil apod.).
- 9. Kontrola parametrů ventilace místnosti.

10. Zkontrolujte parametry odvádění spalin.

POZN.: Vnitřní tělo ohřívače vody nesmí být během uvedeného postupu vystaveno nárazům, které by mohly poškodit vnitřní ochranný plášť.

Informace pro Uživatele

Informujte uživatele o způsobech činnosti zařízení.

Zejména nezapomeňte doručit uživateli návody k použití a informovat jej o tom, že je tyto návody třeba uschovat jako součásti zařízení.

Dále poskytněte uživateli následující informace:

- O způsobu nastavení teploty a regulačních zařízení za účelem zajištění správné a úsporné správy zařízení.
- O potřebě pravidelného provádění údržby rozvodu v souladu se zákonem stanovenými požadavky.
- O tom, že je jednoznačně zakázáno měnit nastavení týkající se přívodu vzduchu podporujícího hoření a spalovaného plynu.

IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTEK

		výrobní číslo	
00000000 00 14312 00000000			
Rok výroby	Datum výroby (vztažen na den v roku)		

TECHNICKÉ PARAMETRY

Identifikační označení modelu dodavatele		SGA X... - AG LNX... - TES X...
Model		300
Certifikát ES		51CT4893
Jmenovitá kapacita	l	275
Reálná kapacita	l	275
Jmenovitý tlak	bar	8
Jmenovitý tepelný výkon	kW	16
Užitkový výkon	kW	14
Doba ohřevu ACS t 45 °C	min.	62
Tepelný rozptyl při 60 °C	W	2,86
Průtok teplé vody		
Produkce při 30 K	l/h	401
Produkce při 45K	l/h	301
Erp		
Deklarovaný zátěžový profil		XXL
Energetická účinnost ohřevu vody η_{wh}	%	63
Energetická třída		B
Denní spotřeba elektrické energie Q_{elec}	kWh	--
Denní spotřeba paliva Q_{fuel}	kWh	38,89
Úroveň akustického výkonu L_{WA}	dB	59
Emise oxidu dusíku (spalné teplo)	[mg/kWh]	31
Roční spotřeba elektrické energie AEC	kWh/rok	--
Roční spotřeba paliva AFC	GJ/rok	30,7
Smíšená voda při 40 °C V40	l	396
Cílová teplota přednastavená ve výrobním závodě	°C	50
Vztažné nastavení termostatu		4
Tlak připojení plynu		
Metan G20	mbar	20,0
Kapalný plyn (butan) G30	mbar	29,0
Kapalný plyn (propan) G31	mbar	37,0
Spotřeba plynu		
Metan G20	m³/h	1,69
Kapalný plyn (butan) G30	Kg/h	1,262
Kapalný plyn (propan) G31	Kg/h	1,243
Hodnoty spalin		
Tah	mbar	0,015
Hmotnostní průtok spalin	g/s	16
Teplota spalin	°C	137

Ohledně seznamu ekvivalentních modelů vycházejte z přílohy A, která je nedílnou součástí této příručky.

Výrobky bez štítku a příslušného listu pro soustavy ohřevu vody a solárních zařízení, které vyžaduje nařízení 812/2013, nejsou určeny pro realizaci těchto systémů.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. **Pozorne si prečítajte pokyny a varovania uvedené v tomto návode, pretože poskytujú dôležité informácie ohľadom bezpečnosti inštalácie, použitia a údržby. Tento návod tvorí neoddeliteľnú a nevyhnutnú súčasť výrobku. Musí byť stále súčasťou zariadenia, a pri jeho postúpení a/alebo pri jeho premiestnení na iné miesto, musí byť odovzdaný novému majiteľovi alebo používateľovi.**

2. Výrobca nemôže byť zodpovedný za prípadné ublíženie na zdraví osôb a zvierat alebo za škody na majetku vyplývajúce z nesprávneho, chybného alebo nerozumného použitia alebo z nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.

3. Toto zariadenie slúži na produkciu teplej úžitkovej vody, určenej pre použitie v domácnosti. Musí byť pripojené do rozvodu teplej úžitkovej vody (TUV) v súlade s jeho vlastnosťami a výkonom. Je zakázané použitie na iný účel, ako je výhradne uvedené. Výrobca nemôže byť zodpovedný za prípadné škody, vyplývajúce z nesprávneho, chybného alebo nerozumného použitia alebo z nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.

Technik vykonávajúci inštaláciu musí byť oprávnený pre inštaláciu zariadenia pre ohrev v súlade s Ministerskou vyhláškou č. 37 z 22. januára 2008 a obdobnými predpismi, ktoré obsahujú nariadenie ohľadom inštalácie rozvodov v budovách.

Toto zariadenie odpovedá z hľadiska materiálov prichádzajúcich do styku s úžitkovou vodou požiadavkám Ministerskej vyhlášky č. 174/2004 z 6. apríla 2004.

4. Inštalácia, údržba a akýkoľvek zákrok sa musia vykonávať v súlade s platnými normami a pokynmi, ktoré poskytol výrobca v súlade so súvisiacou legislatívou (Vyhl. prez. rep. 74/2013 a obdobné predpisy). V prípade poruchy a/alebo nesprávnej činnosti vypnite zariadenie, zatvorte plynový ventil a nepokúšajte sa o opravu zariadenia, ale obráťte sa na kvalifikovaný personál.

Prípadné opravy môžu byť vykonané len kvalifikovanými technikmi, ktorí pritom musia použiť výhradne originálne náhradné diely. Nedodržanie vyššie uvedených pokynov môže negatívne ovplyvniť bezpečnosť zariadenia a zbaviť výrobcu akejkoľvek zodpovednosti.

V prípade prác alebo údržby na konštrukciách, ktoré sa nachádzajú v blízkosti potrubí alebo zariadení na odvádzanie spalín a ich príslušenstva, je potrebné vypnúť zariadenie a po ukončení prác nechať vykonať kontrolu potrubia a zariadenia kvalifikovaným technickým pracovníkom.

5. Súčasti obalu (spony, plastové vrecúška, penový polystyrén, atď.) sa nesmú nechať v dosahu detí, pretože predstavujú nebezpečenstvo.

6. Toto zariadenie smú používať deti mladšie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami a osoby bez skúseností alebo potrebných znalostí, len ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom použití zariadenia a chápu súvisiace nebezpečenstvo.

Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a údržbu, ktoré má vykonávať používateľ, nesmú vykonávať deti bez dozoru.

7. Platí povinnosť naskrutkovať na rúrku pre prívod vody do zariadenia poistný ventil, ktorý vyhovuje národným predpisom. V krajinách, ktoré prijali normu EN 1487, musí byť súčasťou bezpečnostná jednotka, ktorá je v zhode s uvedenou normou; musí byť vhodná pre tlak maximálne 0,7 MPa a jej súčasťou musí byť najmenej uzatvárací ventil, spätný ventil, poistný ventil a zariadenie na prerušenie zataženia spôsobeného tlakom vody.

8. Pretlakové zariadenie (poistný ventil alebo bezpečnostná jednotka) nesmie byť vystavené neoprávnenému zásahu a musí byť pravidelne uvádzané do činnosti kvôli odstráneniu prípadných nánosov vodného kameňa a kvôli overeniu, či nie je zablokovaný.

9. Kvapkanie pretlakového zariadenia vo fáze ohrevu vody je bežným javom. Z tohto dôvodu je potrebné pripojiť výstup, ktorý však musí byť otvorený do atmosféry; pripojenie sa vykonáva prostredníctvom drenážnej hadice, nainštalovanej so sklonom smerom nadol, na mieste, kde nedochádza k tvorbe ľadu.
10. Keď má zariadenie zostať nepoužívané v miestnosti vystavenej mrazu, je nevyhnutné ho vyprázdniť a odpojiť od elektrickej siete.
11. Teplá voda ohriata nad 50 °C môže na prevádzkových ventiloch okamžite spôsobiť vážne popáleniny. Deti, postihnuté osoby a starší ľudia sú viac vystavení tomuto riziku. Preto sa odporúča použiť termostatický zmiešavací ventil s objímkou červenej farby, ktorý je potrebné naskrutkovať na rúčku pre výstup vody zo zariadenia.
12. Žiadny horľavý prvok nesmie prichádzať do styku so zariadením a/alebo sa nesmie nachádzať v jeho blízkosti.
13. Nestojte pod zariadením a neumiestňujte pod zariadenie žiadne predmety, ktoré by mohli byť poškodené prípadným únikom vody.
14. Na čistenie zariadenia nepoužívajte insekticídy, rozpúšťadlá ani agresívne čistiace prostriedky, pretože hrozí riziko poškodenia plastových alebo lakovaných častí.
15. V prípade, ak ucítite zápach spáleniny, alebo uvidíte dym unikajúci zo zariadenia, vypnite zariadenie, zatvorte hlavný ventil prívodu plynu, otvorte okná a upozornite na vzniknutý problém príslušného technika. Pozor! Hrozí riziko popálenia, vdýchnutia spalín alebo otravy!

16. Pre zaistenie účinnosti a správnej činnosti zariadenia je potrebné vykonávať ročnú údržbu a analýzu spalín, a to v lehotách stanovených zákonmi platnými na danom území. Technický personál musí byť kvalifikovaný a musí vyplniť servisnú knižku v súlade s platnými predpismi.

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA!

**PRE PRISPÔSOBENIE OHRIEVAČA
VODY INÉMU PLYNU, AKO BOL
POUŽITÝ PRI KALIBRÁCII, JE
POTREBNÉ VYKONAŤ VÝMENU
TRYSEK.**

**ODPORÚČA SA VYKONAŤ VÝMENU
PRED INŠTALÁCIOU, ABY SA
PREDIŠLO DEMONTÁŽI PLYNOVEJ
JEDNOTKY.**

UŽÍVATEĽSKÝ NÁVOD NA POUŽITIE

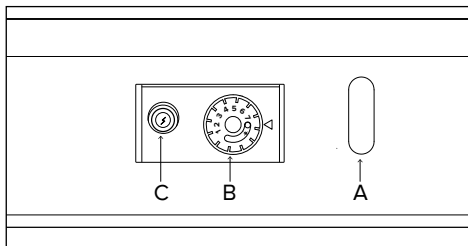


UPOZORNENIE!

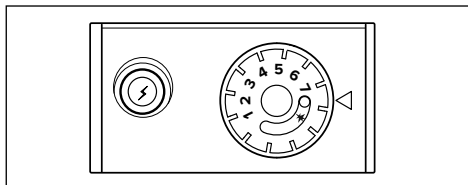
Instaláciu, prvé zapnutie a nastavenie v rámci údržby musí vykonávať výhradne kvalifikovaný pracovník v súlade s uvedenými pokynmi.

Chybná inštalácia môže spôsobiť ublíženie na zdraví osôb a zvierat a škody na majetku, za ktoré výrobca nemôže byť zodpovedný. Keď je zariadenie nainštalované vo vnútri bytu, skontrolujte, či sú dodržané nariadenia, týkajúce sa prívodu vzduchu a ventilácie miestnosti (v rámci platnej legislatívy).

POSTUP PRI ZAPNUTÍ



Prestavte otočný ovládač B z polohy **O** (vypnutý) do polohy **★** (zapnutý pilotný horák).



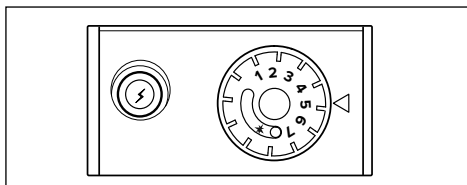
Stlačte otočný ovládač B až na doraz, pridržte ho v stlačnom stave a súčasne stlačte piezoelektrický zapalovač C.

Cez otvor A skontrolujte, či je zapálený plameň horáka. Keď je plameň zapálený, pridržte otočný ovládač B stlačený ešte približne 20 sekúnd.

Keď plameň horáka nezostane horieť, zopakujte vyššie popísaný postup.

NASTAVENIE TEPLOTY VODY

Prostredníctvom otočného ovládača B je možné nastavovať teplotu teplej vody. Otočte otočný ovládač z polohy zapnutia do polohy **★** na stupnici, ktorá odpovedá požadovanej teplote od 1 (približne 42 °C) do 7 (približne 70 °C).



Pre šetrenie spotreby plynu a lepšej účinnosti zariadenia sa odporúča ponechať otočný ovládač v polohe odpovedajúcej označeniu 5 (približne 60 °C).

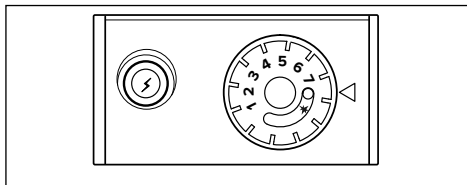
Pri uvedenej teplote sa tiež v prípade mimoriadne tvrdej vody (voda s vysokým percentuálnym obsahom vodného kameňa) znižujú nánosy vodného kameňa vo vnútri ohrievača vody.

UPOZORNENIE!

Voda s teplotou vyššou ako 50 °C spôsobuje vážne popáleniny. Pred akýmkoľvek použitím vždy skontrolujte teplotu vody.

POSTUP PRI VYPNUTÍ

Pre vypnutie zariadenia otočte otočný ovládač B do polohy **O** (vypnuté).



UŽÍVATEĽSKÝ NÁVOD NA POUŽITIE

RADY PRE POUŽITIE

Zabezpečte, aby boli ventily rozvodu teplej vody dokonale vodotesné, pretože kvapkanie znamená spotrebu plynu a možné zvýšenie teploty vody.

Ak bude rozvod nepoužívaný v miestnosti vystavenej pôsobeniu mrazu, zariadenie vypustíte.

Pri vypustení zariadenia je potrebné:

- a) vypnúť horák a zatvoriť prívod plynu;
- b) zatvoriť ventil prívodu vody na vstupe zariadenia;
- c) odmontovať rúrku pre prívod studenej vody i poistný ventil;
- d) pripojiť hadicu, s dĺžkou vhodnou pre vzdialenosť od odtoku po rúrku pre prívod vody (s modrým krúžkom) ohrievača vody;
- e) otvoriť ventil pre dodávku teplej vody na výstupe zariadenia.

Upozornenie!

Pri vypúšťaní môže zo zariadenia vytekať vriaca voda.

Pred čistením vonkajších častí vypnite zariadenie. Čistíte vlhkou handrou, namočenou v mydlovej vode.

Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, insekticídy ani toxické výrobky. Dodržanie platných noriem umožní bezpečnú a ekologickú činnosť a úsporu energie.

POZNÁMKA: Vnútrotné telo ohrievača vody nesmie byť počas uvedeného postupu vystavené nárazom, ktoré by mohli poškodiť vnútrotný ochranný plášť.

ODPORÚČANIE PRE PREDCHÁDZANIE ŠÍRENIU LEGIONELLY

Legionella je druh baktérie v tvare tyčinky, ktorá sa prirodzene nachádza vo všetkých pramenitých vodách.

„Legionárska choroba“ je špecifický zápal pľúc, spôsobený inhaláciou vodnej pary, ktorá obsahuje uvedenú baktériu. Z tohto pohľadu je potrebné zabrániť dlhodobej stagnácii vody v ohrievači vody a vyprázdiť ho, alebo vodu zužitkovať aspoň v týždenných intervaloch.

Európska norma CEN/TR 16355 obsahuje pokyny ohľadne správnych postupov, ktoré je potrebné prijať na zabránenie množeniu legionelly v pitných vodách, a ak sú v platnosti ešte prísnejšie miestne normy v súvislosti s legionellou, je potrebné ich aplikovať.

Tento akumulčný ohrievač vody sa predáva s termostatom s pracovnou teplotou vyššou ako 60 °C; preto je vhodný na vykonanie cyklu tepelnej dezinfekcie, obmedzujúceho šírenie baktérií legionelly v zásobníku.

Aby sa zabránilo dlhodobému odstátiu vody, je potrebné ju používať, alebo nechať dostatočne odtiecť najmenej raz týždeň.

UPOZORNENIE!

Voda s teplotou vyššou ako 50 °C spôsobuje vážne popáleniny. Pred akýmkoľvek použitím vždy skontrolujte teplotu vody.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE TECHNIKA VYKONÁVAJÚCEHO INŠTALÁCIU

Vysvetlivky k symbolom:

 Nedodržanie varovania má za následok riziko ublíženia na zdraví osôb, za určitých okolností aj smrteľné.

 Nedodržanie varovania má za následok riziko spôsobenia škôd na majetku, rastlinách alebo ublíženia zvieratám, za určitých okolností i vážnych. Výrobca nebude môcť byť považovaný za zodpovedného za prípadné škody, spôsobené nevhodným použitím výrobku alebo chýbajúcim prispôbením inštalácie pokynom, uvedeným v tomto návode

Nainštalujte zariadenie na pevnú stenu, ktorá nie je vystavená vibráciám.

 Hlučnosť počas činnosti.

Pri vŕtaní do stien dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu existujúcich elektrických káblov alebo potrubí.

 Zásah elektrickým prúdom následkom styku s vodičmi pod napätím. Poškodenie existujúcich rozvodov.

 Vytopenie následkom úniku vody z poškodených potrubí.

Uistite sa, že prostredie, do ktorého je zariadenie inštalované a rozvody, ku ktorým je potrebné ho pripojiť, odpovedajú platným predpisom.

 Zásah elektrickým prúdom v dôsledku styku s chybne nainštalovanými vodičmi pod napätím.

 Poškodenie zariadenia následkom nevhodných podmienok činnosti.

Použite manuálne náradie a zariadenia vhodné pre daný účel (hlavne sa uistite, či nie je náradie opotrebované a či je jeho rukoväť neporušená a riadne upevnená), použite ho predpísaným spôsobom, zaistite ich proti pádu z výšky a po použití ich uschovajte.



Ublíženie na zdraví, spôsobené vymrštením úlomkov alebo fragmentov, inhaláciou prachu, nárazmi, porезaním, pichnutím, odermi.



Poškodenie zariadenia alebo okolitých predmetov následkom vymrštenia úlomkov, úderov, zárezov.

Uistite sa, či sú prenosné rebríky opreté stabilným spôsobom, či sú dostatočne odolné, či sú jednotlivé priečky neporušené a či nie sú klzké, či sú dostatočne zaistené proti presunom počas ich použitia, či je prítomný niekto, kto dohliada na dodržanie uvedených požiadaviek.



Ublíženie na zdraví následkom pádu z výšky alebo pádu zapríčineného rebríkom (pri dvojítych rebríkoch).

Uistite sa, či sú rebríky a nástavba opreté stabilným spôsobom, či sú dostatočne odolné, či sú vybavené zábradlím pozdĺž rampy a na podlahe, či sú jednotlivé priečky neporušené a či nie sú klzké.



Ublíženie na zdraví následkom pádu z výšky.

Počas prác vo výške sa uistite (obvykle pri prevýšení väčšom ako dva metre), či je pracovná plocha ohraňovaná zábradlím alebo osobnými ochrannými postrojmi zabráňujúcimi pádu, či je priestor, v ktorom by prebiehal prípadný pád, zbavený nebezpečných prekážok, či by bol prípadný pád utlmený polopevnými alebo deformačnými povrchmi.



Ublíženie na zdraví následkom pádu z výšky.

Uistite sa, či pracovný priestor disponuje vhodnými hygienicko-sanitárnymi podmienkami, týkajúcimi sa osvetlenia, vetrania a pevnosti.



Ublíženie na zdraví následkom nárazov, zakopnutí, atď.

Chráňte zariadenie a okolie pracovného priestoru použitím vhodného materiálu.



Poškodenie zariadenia alebo okolitých predmetov následkom vymrštenia úlomkov, úderov, zárezov.

Manipulujte so zariadením s použitím vhodných ochrán a s potrebnou opatrnosťou.



Poškodenie zariadenia alebo okolitých predmetov následkom nárazov, úderov, zárezov a pritlačení.

Počas činnosti používajte ochranný odev a osobné ochranné prostriedky. Je zakázané dotýkať sa nainštalovaného výrobku bez obuvi alebo s mokрыmi časťami tela.



Ublíženie na zdraví, spôsobené zásahom elektrického prúdu, vymrštením úlomkov alebo fragmentami, inhaláciou prachu, nárazmi, porezaním, pichnutím, odermi, hlukom, vibráciami.

Rozmiestnite materiál a zariadenia tak, aby umožňovali pohodlnú a bezpečnú manipuláciu a vyhnite sa stavaniu hromád, ktoré by mohli povoliť alebo spadnúť.



Poškodenie zariadenia alebo okolitých predmetov následkom nárazov, úderov, zárezov a pritlačení.

Úkony vo vnútri zariadenia sa musia vykonávať s potrebnou opatrnosťou a je potrebné sa pri nich vyhnúť styku so zahrotenými súčastami.



Ublíženie na zdraví, spôsobené porezaním, pichnutím a odermi.

Po ukončení zásahu na zariadení obnovte všetky bezpečnostné a kontrolné funkcie a presvedčte sa o ich funkčnosti ešte pred opätovným uvedením zariadenia do činnosti.



Poškodenie alebo zablokovanie zariadenia následkom nekontrolovanej činnosti.

Aktiváciou príslušných odvzdušnení vyprázdňte súčasti, ktoré by mohli obsahovať teplú vodu, ešte predtým, ako s nimi budete manipulovať.



Ublíženie na zdraví osôb následkom popálenín.

Očistite súčasti od vodného kameňa a dodržte pritom pokyny, uvedené v bezpečnostnom liste použitého produktu; pritom vetrajte dané prostredie, použite osobné ochranné prostriedky, zabráňte zmiešavaniu odlišných produktov a ochráňte zariadenia a okolité predmety.



Ublíženie na zdraví osôb následkom styku kože alebo očí s kyslými látkami, inhalácie alebo použitia škodlivých chemických látok.



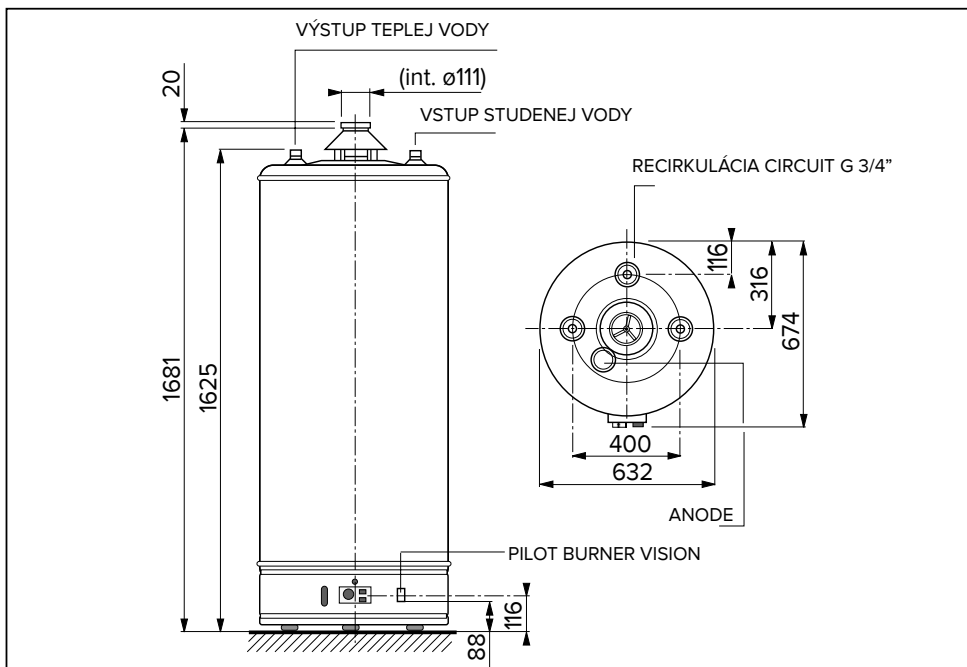
Poškodenie zariadenia alebo okolitých predmetov následkom korózie spôsobenej kyslými látkami.

TECHNICKÉ ÚDAJE

K súčasťam zariadenia patria:

- zásobník chránený na vnútornej strane vrstvou lakovaného smaltu, vybavený ochrannou anódou proti dlhodobej korózii;
- vonkajší plášť z lakovaného plechu;
- izolácia z polyuretánovej peny s vysokou hustotou (bez CFC), ktorá znižuje tepelné straty;
- odsávač dymu proti spätnému toku spalín;
- plynový ventil vybavený:
termostatom nastaviteľným do viacerých polôh,
bezpečnostným systémom s termočlánkom;
obmedzovačom teploty, ktorý preruší prívod plynu v prípade poruchovej činnosti;
- tichý rúrkový horák z nehrdzavejúcej ocele, prispôsobiteľný pre všetky druhy plynov;
- piezoelektrický zapalovač;
- bezpečnostné zariadenie na ochranu proti spätnému toku spalín.

VONKAJŠIE ROZMERY



MODEL	Kapacita (litre)	ČAS VYKUROVANIA		tepelný výkon (kW)	Užitočná hodnota kW
		t 25°C	t 45°C		
300	275	40 min	65 min	16	14

KATEGÓRIA II_{2H3+} Typ B11 BS	Pre zariadenia usposobené pre zemný plyn (metán), ktoré sú prispôsobiteľné pre činnosť s kvapalným plynom.
---	--



UPOZORNENIE!

Nainštalujte zariadenie na pevný podklad, ktorý nie je vystavený vibráciám. Uistite sa, že prostredie, do ktorého je zariadenie inštalované a rozvody, ku ktorým je potrebné ho pripojiť, odpovedajú platným predpisom.

UMIESTNENIE

Zariadenie umiestnite podľa pravidiel dobrej techniky.

Umiestnite ho vedľa zvolenej steny, a to tak, aby s ňou dve rúrky, vstupná a výstupná, boli rovnobežné.

Ak by bolo potrebné vykonať inštaláciu ohrievača vody do rohu, medzi dve steny, zachovajte medzi stenou a zariadením dostatočnú vzdialenosť pre inštaláciu a demontáž komponentov.

Miesto inštalácie

Pri voľbe miesta inštalácie zariadenia dodržujte nariadenia platných noriem.

Zariadenie musí byť nainštalované do dokonale zvislej polohy. Zariadenie nesmie byť nainštalované do blízkosti zdroja tepla.

Zariadenie neinštalujte do prostredia, kde môže teplota klesnúť až na 0 °C.

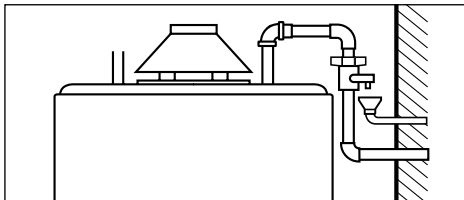
PRIPOJENIE K ROZVODU VODY

- Pripojenie k vodovodnej sieti je potrebné vykonať rúrkou s priemerom 3/4" G.

Prívod studenej vody je označený modrým krúžkom, zatiaľ čo výstup teplej vody je označený červeným krúžkom).

- Na potrubí prívodu vody (s modrým krúžkom) zariadenia musí byť namontovaný poistný/spätný vodný ventil. Do ventilu sa nesmie nijakým spôsobom neoprávnene zasahovať.

- Nechajte vodu určitú dobu vytekať a uistite sa pritom, že sa v potrubí nenachádzajú cudzie telesá, ako sú kovové triesky, piesok, konope, atď. Ak by takéto predmety vnikli do poistného-spätného ventilu, ohrozili by jeho riadnu činnosť a v niektorých prípadoch by mohli dokonca spôsobiť jeho prasknutie.
- Uistite sa, že tlak v rozvode pre dodávku teplej vody neprekračuje 8 barov (0,8 MPa). V prípade vyššieho tlaku platí povinnosť použiť vysoko kvalitný reduktor tlaku. V takom prípade musí vodný ventil vo fáze ohrevu nutne kvapkať. Kvapkanie sa musí objaviť tiež v prípade, keď je na vstupe ventilu aplikovaný spätný ventil.
- Zabráňte tomu, aby kvapkanie ventilu dopadalo na ohrievač vody. Aplikujte ventil spôsobom znázorneným na obrázku a pripravte malý zberný lievik (kvapkadlo) pripojený k odtoku.



DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA!

Keď je zariadenie nainštalované do oblasti s tvrdou vodou (> 200 mg/l), je potrebné nainštalovať zmäkčovač kvôli obmedzeniu vytvárania nánosov vodného kameňa vo výmenníku.

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené vodným kameňom.

VYPUSTENIE

Keď má byť zariadenie dlhšiu dobu nepoužívané, vypustíte ho.

Pri inštalácii počítajte s touto potrebou a pripojte vypúšťací ventil k spojke R.

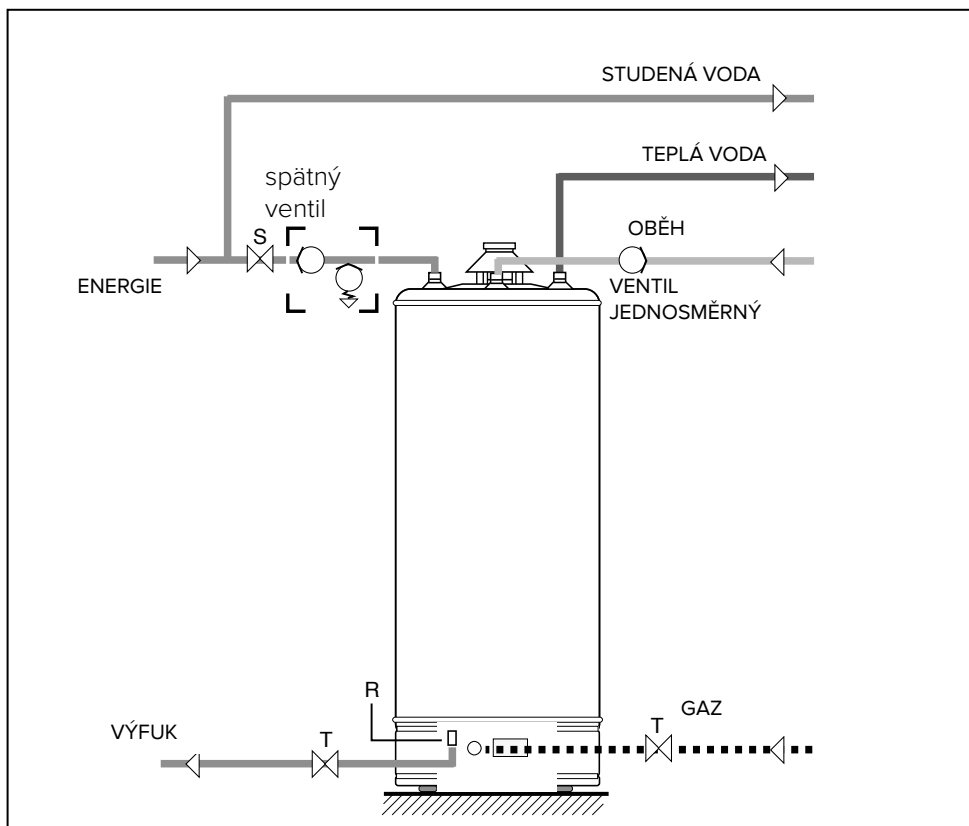
PRE VYPUSTENIE OHRIEVAČA VODY JE POTREBNÉ:

- vypnúť horák a zatvoriť prívod plynu,
- zatvoriť zatvárací ventil na vstupe zariadenia,
- otvoriť prevádzkové ventily na výstupe ohrievača vody,
- otvoriť vypúšťací ventil, pripojený k spojke R.

OBEH

Keď je súčasťou užívateľského rozvodu tiež okruh pre obeh úžitkovej vody, je možné použiť rovnakú spojku, ktorá sa používa pre vypúšťanie.

Nižšie zobrazený okruh obsahuje schematický náčrt pripojenia, ktoré je potrebné vykonať v tomto prípade.



PRIPOJENIE KU KRBU

Zariadenia typu B 11bs sú zariadenia s otvorenou komorou, ktoré sú určené pre pripojenie k potrubiu pre odvádzanie spalín smerom von z miestnosti; spaľovací vzduch je odoberaný priamo z prostredia, v ktorom je ohrievač vody nainštalovaný. Odvádzanie spalín prebieha na základe prirodzeného ťahu.

Tento druh zariadenia nemôže byť nainštalovaný do miestnosti, ktorá nezodpovedá náležitým nariadeniam ohľadom ventilácie, ako je uvedené v predpisoch platných pre danú problematiku.

Aby nedošlo k ohrozeniu riadnej činnosti zariadenia, miesto inštalácie musí byť vhodné pre jeho ochranu z hľadiska medznej hodnoty prevádzkovej teploty, a to tak, že sa zariadenie nedostane do priameho styku s atmosférickými vplyvmi. Zariadenie je navrhnuté pre inštaláciu na stenu a musí byť nainštalované na stenu, ktorá je vhodná z hľadiska jeho hmotnosti. Pri vytváraní technologického priestoru je potrebné dodržať minimálne vzdialenosti, ktoré zaručujú prístup k vnútorným súčastiam zariadenia.

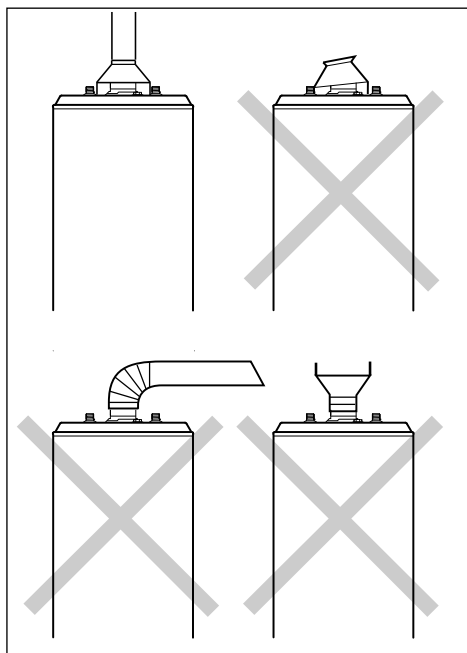
- Platí povinnosť odvedenia spálených plynov do exteriéru prostredníctvom rúrky s minimálnym priemerom 80, vlozenej do odsávača zariadenia, pri dodržaní pokynov a alternatív Noriem (predovšetkým UNI-CIG 7129 a 7131).
- Je dôležité, aby mal krb dobrý ťah.
- Vyhnite sa dlhým vodorovným úsekom, protisklonom a priškrteniam potrubí pre odvádzanie, pretože by mohli spôsobovať nedokonalé spaľovanie.
- Keď odvádzacia rúrka prechádza studenými miestnosťami bez ohrevu, je vhodné ju vybaviť tepelnou izoláciou, aby sa zabránilo tvorbe kondenzátu.

- V žiadnom prípade nesmie byť odsávač odstránený, menený alebo nahradený, pretože je neoddeliteľnou súčasťou celého spaľovacieho systému plynového ohrievača vody.
- Za správnu inštaláciu rúrky pre odvádzanie spalín je zodpovedný výhradne technik vykonávajúci inštaláciu.

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA!

Pre správnu činnosť plynových zariadení sa vyžaduje dokonalé umiestnenie odsávača spalín, v súlade s uvedeným obrázkom.

Jednoznačne sa vyhnite inštalácii, ktorej príklady sú uvedené nižšie.



MONTÁŽ SADY ODSÁVAČA SPALÍN A PRIPOJENIE SNÍMAČA SPALÍN

Ohrievače vody sú vybavené zariadením, ktoré má za úlohu zablokovvať prívod plynu do horáka, a teda prerušiť činnosť zariadenia v prípade čiastočného alebo úplného upchatia dymovodnej rúrky.

Toto zariadenie je tvorené termostatom „B“ (obr. 1) s manuálnym obnovením činnosti, kalibrovaným na 87 ± 3 °C, pripevneným na odsávači spalín „A“, ktorý je pripojený k prerušenému spoju plynového ventilu. To všetko je súčasťou súpravy odsávača spalín, z výbavy zariadenia, ktorý je potrebné nainštalovať podľa nižšie uvedených pokynov.

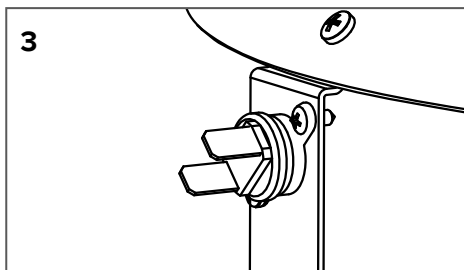
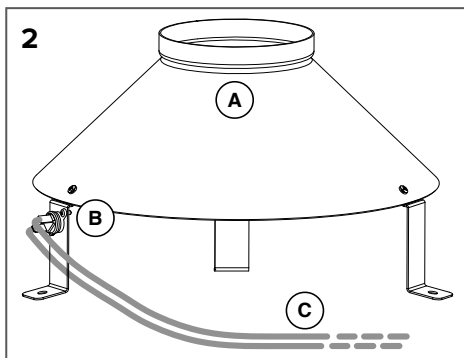
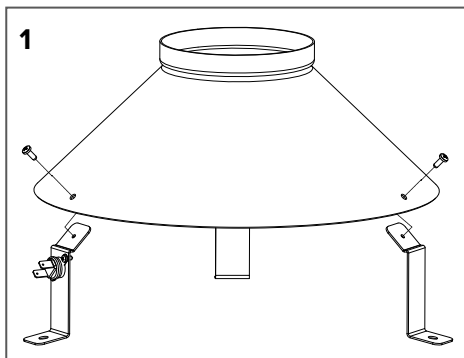
- Inštalujte odsávač dymovodu „A“ do najlepšej pozície s odkazom na snímač „B“ a kábel opustia ohrievač vody.
- Pripojte káblové svorky „C“ do polohy kontakty ochranného zariadenia proti spalínám (Obr.2).
- Pokračujte s normálnym ohrievačom vody začiatok. Ak zariadenie zablokuje, musí sa znova spustiť nasledovne:
 - nasleduje čakať 10 minút po bloku;
 - Opätovným spustením ohrievača vody postupujte nasledovne pokyny pre normálne zapáľovanie.

Ak by sa chyba opakovala, nezapínajte znova, ale požiadajte o zákrok kvalifikovaného technika, kvôli odstráneniu príčiny problému.

Skontrolujte správnosť odvádzania spalín meraním obsahu CO_2 pri menovitom tepelnom výkone. Táto hodnota nesmie byť vyššia, ako je hodnota uvedená v tabuľke s technickými parametrami.

Keď je hodnota vyššia, nechajte skontrolovať účinnosť systému odvádzania spalín.

V prípade, ak nie je možné upraviť hodnotu CO_2 na úroveň uvedenú v tabuľke s Technickými parametrami, neuvádzajte zariadenie do činnosti.



UPOZORNENIE!

SNÍMAČ SPALÍN NESMIE BYŤ NIKDY MENENÝ ALEBO VYRAĐOVANÝ Z ČINNOSTI, ABY NEDOŠLO K OHROZENIU RIADNEJ ČINNOSTI ZARIADENIA.

PRÍPADNÝ NEVYHOVUJÚCI ŤAH MÔŽE SPÔSOBIŤ SPÄTNÝ TOK SPÁLENÝCH PLYNOV DO PROSTREDIA INŠTALÁCIE.

NEBEZPEČENSTVO OTRAVY OXIDOM UHOĽNATÝM.

PRÍVOD PLYNU



UPOZORNENIE!

Inštaláciu, prvé zapnutie a nastavenie v rámci údržby musí vykonávať výhradne kvalifikovaný pracovník v súlade s uvedenými pokynmi.

- Skontrolujte, či privádzaný plyn odpovedá plynu uvedenému na identifikačnom štítku zariadenia.
- Otvorte dvere a okná.
- Zabráňte prítomnosti iskier a voľných plameňov.
- Zariadenia môžu byť kalibrované pre činnosť s plynom metán G20 (pci) pribl. 8 100 kcal/m³; pri použití tohto plynu preto nie je požadované žiadne nastavovanie. Kalibrácia pri iných plynoch musí byť vykonaná kvalifikovaným technikom.
- Pripojenie plynového potrubia k ventilu musí byť vykonané prostredníctvom rúrky s priemerom 1/2" G.
- Odporúča sa zaradiť pred plynovú jednotku uzatvárací ventil.
- Pripojenie k sieti musí byť vykonané prostredníctvom rúrky (oceľové, medené, atď.). Nesmie byť vykonané s použitím termoplastov a/alebo gumy.
- Po odložení hlavice a pripojení k sieti skontrolujte tesnosť plynového rozvodu použitím mydlového roztoku. Nevykonávajte kolaudáciu s plameňmi.

Ohrievač vody je vybavený horčíkovou anódou, ktorá je namontovaná v kotli. Životnosť anódy je úmerná priemernej teplote, chemickému zloženiu vody a množstvu odberov.

V každom prípade je vhodné vykonať každých 18÷24 mesiacov kontrolu stavu anódy, ktorá sa musí mať pomerne homogénny povrch. Pri poklese jej priemeru pod 10÷12 mm sa odporúča vymeniť ju za originálnu novú anódu.

POZN.: Anóda je namontovaná v spodnej časti zariadenia, pod ochrannou hlaviceou.

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA!

PRE PRISPÔBOBENIE OHRIEVAČA VODY INÉMU PLYNU, AKO BOL POUŽITÝ PRI KALIBRÁCII, JE POTREBNÉ VYKONAŤ VÝMENU TRYSIK.

ODPORÚČA SA VYKONAŤ VÝMENU PRED INŠTALÁCIOU, ABY SA PREDIŠLO DEMONTÁŽI PLYNOVEJ JEDNOTKY.

VYHRADENÉ PRE TECHNIKA VYKONÁVAJÚCEHO INŠTALÁCIU

Pokyny pre prispôsobenie pre iný plyn ako bol použitý pre kalibráciu. Zo zemného plynu (G20) na Kvapalný plyn (G30-G31) s plynovým ventilom model EUROSIT

Pri prispôsobení ohrievača vody inému plynu ako bol použitý pri kalibrácii, postupujte spôsobom znázorneným prostredníctvom súboru obrázkov.

Rozmery otvorov trysiek, vyjadrené v stotínach milimetra, sú uvedené v tabuľke.

Nevkladajte prekážky medzi otvor trysky a ústie „Venturiho“ rúrky.

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA!

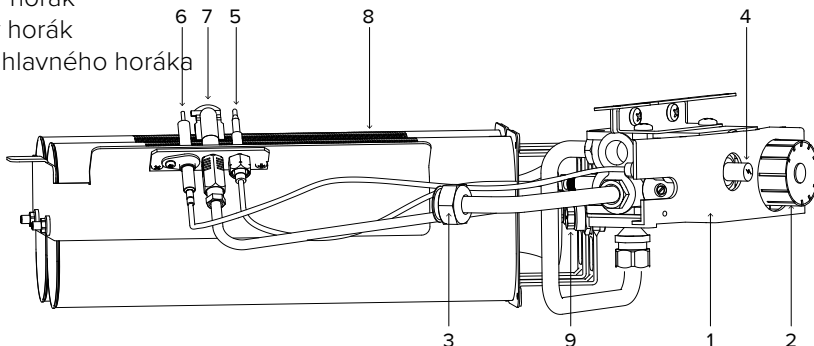
PRE PRISPÔBOVENIE OHRIEVAČA VODY INÉMU PLYNU, AKO BOL POUŽITÝ PRI KALIBRÁCIÍ JE POTREBNÉ VYKONAŤ VÝMENU TRYSIEK.

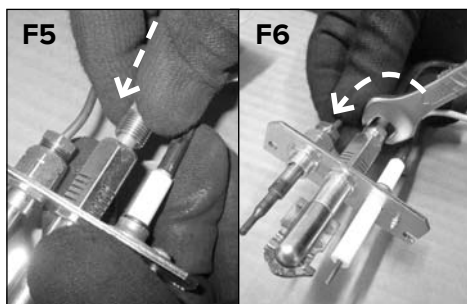
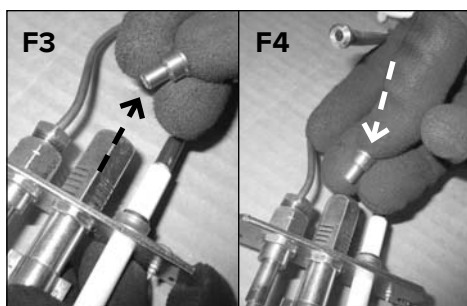
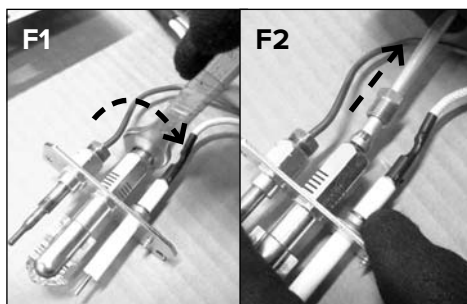
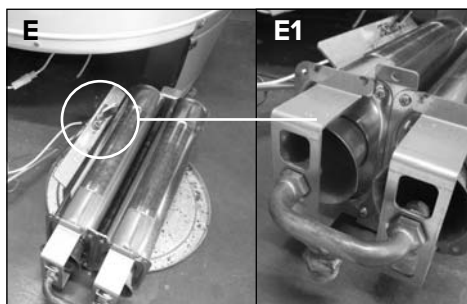
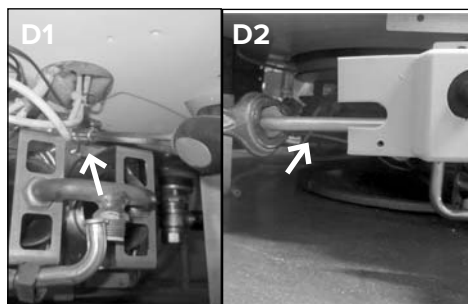
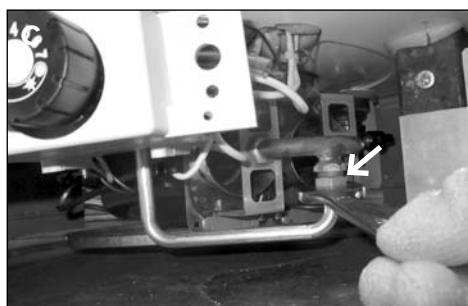
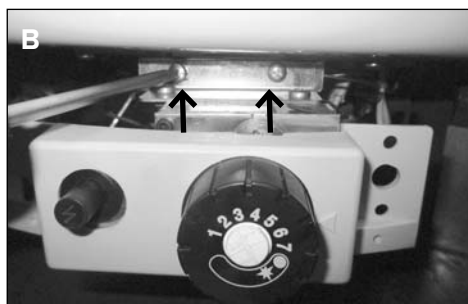
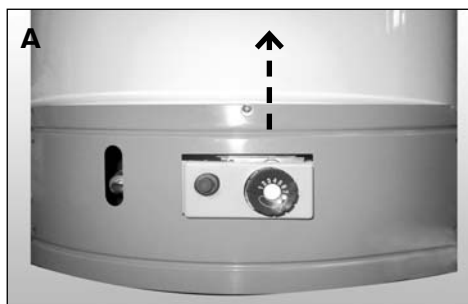
ODPORUČA SA VYKONAŤ VÝMENU PRED INŠTALÁCIU, ABY SA PREDIŠLO DEMONTÁŽI PLYNOVEJ JEDNOTKY.

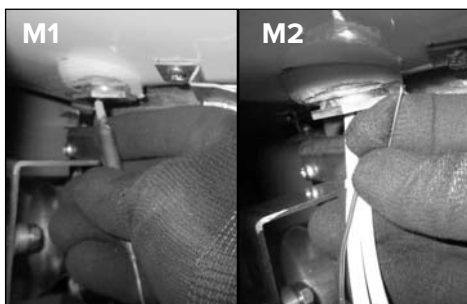
	HLAVNÝ HORÁK	PILOTNÝ HORÁK
MODELY	300	
PLYN metán (G20)	2,40	0,27x2
Kvapalný PLYN (G30-G31)	1,55	0,22x1

4

1. plynový ventil
2. otočný ovládač nastavenia teploty
3. prípojka plynu 1/2" G
4. piezoelektrický zapalovač
5. termočlánok
6. zapalovacia elektróda
7. pilotný horák
8. hlavný horák
9. tryska hlavného horáka





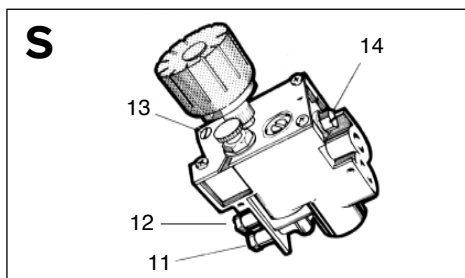


KONTROLA PRÍVODNÉHO TLAKU

Tlak prívodu plynu sa meria v tlakovej zásuvke 11, **obr. S**, prostredníctvom tlakomera a je vyjadrený v milibaroch.

NASTAVENIE PLAMEŇA PILOTNÉHO HORÁKA (Ventil EUROSIT)

Nastavenie sa vykonáva skrutkou 12 (obr. 5). Plameň pilotného horáka je nastavený, keď je jeho dĺžka približne 2-3 cm a zasahuje hornú časť termočlánku.

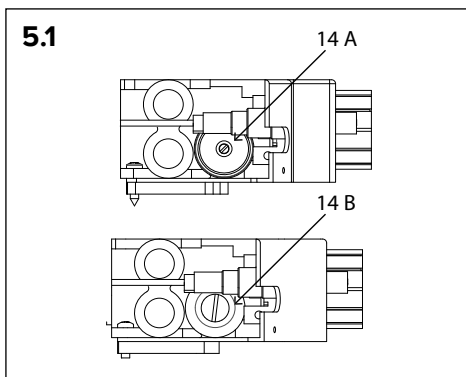


		TLAK PRÍVODU PLYNU	TLAK HOŘÁK
PLYN metán (G20)		20 mbar	13,3
Kvapalný PLYN	Bután (G30)	28 ÷ 30 mbar	25,7
	Propán (G31)	37 mbar	28,4

! VÝSTRAHA!

V prípade použitia plynu G30, G31

- **PLYNOVÝ VENTIL TYPU A**
úplne skrutkujte regulátor 14 A obr. 5.1
- **PLYNOVÝ VENTIL TYPU B**
odskrutkujte ventil 14 B, obr. 5.1, podľa otočením proti smeru hodinových ručičiek pre dve kola



BEZPEČNOSTNÉ SYSTÉMY

Pro zaistenie správnej činnosti je zariadenie vybavené nižšie uvedenými ochranami:

- **Kontrola plameňa a termočlánok**
preruší prívod plynu v prípade neprítomnosti pilotného plameňa. Opakovaný, a nie príležitostný, zásah tejto ochrany poukazuje na nesprávnu činnosť zariadenia, a preto je potrebný zákrok kvalifikovaného personálu.
- **Termostat kontroly nadmernej teploty**
zasahuje rovnakým spôsobom ako termočlánok, keď teplota vody prekročí 90 °C; v tomto prípade zariadenie nemôže byť znovu zapnuté, dokiaľ nebude odvedená teplá voda. V každom prípade je potrebný zákrok kvalifikovaného personálu pre odstránenie chyby ešte pred opätovným zapnutím zariadenia

ÚDRŽBA

Vykonávanie údržby je nevyhnutným predpokladom pre riadnu činnosť a dlhú životnosť zariadenia. Je potrebné vykonávať ju v súlade s platnými normami.



UPOZORNENIE!

Pred zahájením údržby zatvorte prívod plynu a vody rozvodu s teplou úžitkovou vodou.

Odporúča sa vykonať na zariadení aspoň raz ročne nasledujúce kontroly:

1. Kontrola tesnosti časti s vodou.
2. Kontrola tesnosti častí s plynom, spojená s prípadnou výmenou tesnení.
3. Vizuálna kontrola celkového stavu zariadenia a horenia.
4. Vizuálna kontrola spaľovacej komory a prípadné vyčistenie horáka.
5. Prípadná demontáž a čistenie trysky po kontrolách uvedených v bode 3 a 4.
6. Nastavenie kvôli dosiahnutiu správneho prietoku plynu.
7. Kontrola činnosti bezpečnostných systémov rozvodu vody (medzná teplota a medzný tlak).
8. Kontrola činnosti bezpečnostných systémov rozvodu plynu (neprítomnosť plynu alebo plameňa, plynový ventil, atď.).
9. Kontrola parametrov ventilácie miestnosti.
10. Kontrola parametrov odvádzania spalín.

POZN.: Vnútrotné telo ohrievača vody nesmie byť počas uvedeného postupu vystavené nárazom, ktoré by mohli poškodiť vnútorný ochranný plášť.

Informácie pre Užívateľa

Informujte užívateľa o spôsoboch činnosti zariadenia.

Hlavne nezabudnite doručiť užívateľovi návody na použitie a informovať ho, že je potrebné uschovať ich ako súčasť zariadenia.

Ďalej poskytnite užívateľovi nasledovné informácie:

- O spôsobe nastavenia teploty a regulačných zariadení kvôli zaisteniu správnej a úspornej správy zariadenia.
- O potrebe pravidelného vykonávania údržby rozvodu v súlade so zákonom stanovenými požiadavkami.
- O tom, že je jednoznačne zakázané meniť nastavenia týkajúce sa prívodu vzduchu podporujúceho horenie a spaľovaného plynu.

IDENTIFIKAČNÝ ŠTÍTK

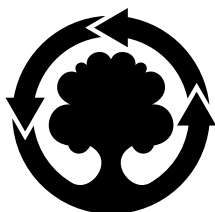
		výrobné číslo	
00000000 0014312 00000000			
Rok výroby	Dátum výroby (vzťahnutý na deň v roku)		

TECHNICKÉ PARAMETRE

Identifikačné označenie modelu dodávateľa		SGA X... - AG LNX... - TES X...
Model		300
Certifikát ES		51CT4893
Menovitá kapacita	l	275
Reálna kapacita	l	275
Menovitý tlak	bar	8
Menovitý tepelný výkon	kW	16
Úžitkový výkon	kW	14
Doba ohrevu ACS t 45 °C	min.	62
Tepelný rozptyl pri 60 °C	W	2,86
Prietok teplej vody		
Produkcia pri 30 K	l/h	401
Produkcia pri 45 K	l/h	301
Erp		
Deklarovaný záťažový profil		XXL
Energetická účinnosť ohrevu vody η_{wh}	%	63
Energetická trieda		B
Denná spotreba elektrickej energie Q_{elec}	kWh	--
Denná spotreba paliva Q_{fuel}	kWh	38,89
Úroveň akustického výkonu L_{WA}	dB	59
Emisie oxidu dusíka (spalné teplo)	[mg/kWh]	31
Ročná spotreba elektrickej energie AEC	kWh/rok	--
Ročná spotreba paliva AFC	GJ/rok	30,7
Zmiešaná voda pri 40 °C V40	l	396
Cieľová teplota prednastavená vo výrobnom závode	°C	50
Vzťažné nastavenie termostatu		4
Tlak pripojenia plynu		
Metán G20	mbar	20
Kvapalný plyn (bután) G30	mbar	28 ÷ 30
Kvapalný plyn (propán) G31	mbar	37
Spotreba plynu		
Metán G20	m³/h	1,69
Kvapalný plyn (bután) G30	Kg/h	1,262
Kvapalný plyn (propán) G31	Kg/h	1,243
Hodnoty spalín		
Ťah	mbar	0,015
Hmotnostný prietok spalín	g/s	16
Teplota spalín	°C	137

Ohľadom zoznamu ekvivalentných modelov vychádzajte z prílohy A, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto príručky.

Výrobky bez štítku a príslušného listu pre sústavy ohrievačov vody a solárnych zariadení, vyžadovaných nariadením 812/2013, nie sú určené pre realizáciu týchto systémov.



WE MAKE USE OF
RECYCLED PAPER

Ariston Thermo SpA

Viale Aristide Merloni 45 - 60044 Fabriano (AN) Italy

Telefono 0732 6011 - Fax 0732 602331

info.it@aristonthermo.com

www.aristonthermo.com



420010939800 - 09/2018